MAR 9 2000
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8188
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT.
M4M 1B7 CANADA
60¢ PER COPY (含GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465
ALL RIGHTS RESERVED

多倫多市內電話明年起須撥十碼〔A4〕　江澤民嚴重關切美國有關台海言行〔A2〕　維護統一 中國大陸民氣已成〔A6〕

渥京傳血案

中國移民被控殺妻

【本報渥太華報導】渥太華一宗家庭謀殺案，電腦工程師黃鳳芝（Fengzhi Huang）本週二（二月廿九日）在家中遇害，她的丈夫，同為電腦工程師的劉永生（Yongsheng Liu）一日被警方控以一級謀殺罪。

本週二晚上，劉永生致電九一一，稱他的妻子黃鳳芝在臥室中沒有生命跡象。急救人員迅速趕到渥太華西區劉黃夫婦新購的住宅，結果發現黃鳳芝已經死亡。

渥太華警方隨即介入調查，並於次日拘捕劉永生。黃鳳芝的屍體已運到多倫多進行檢驗，警方將根據驗屍報告展開進一步的偵控行動。

今年三十六歲的黃鳳芝生前任職加拿大統計署，劉永生今年三十四歲，拘捕前為（Crosskeys Systems）公司的電腦軟體設計員。黃劉同為哈爾濱人，他們的七歲女兒目前正由渥太華兒童救援中心看護照料。

安省法院將於三月八日開庭審訊黃鳳芝之命案，渥太華的報紙和電視台紛紛報導這起渥太華地區今年以來第三宗命案。據未經證實的消息，這起命案可能與黃鳳芝提出離婚有關。

劉永生一九九二年作為中國大陸訪問學者來到加拿大，後獲准移民，於九四年將黃鳳芝和女兒接來團聚。劉永生的父親和兄弟目前也在渥太華居住，黃鳳芝的所有家人仍在中國大陸。據說最近劉黃夫婦感情不睦，時常吵架。警方說，一個月前，同一住所曾打過九一一求救電話，有人送醫治療，但傷者未正式提出申訴，警方也就未予深究。

黃鳳芝之命案在當地華人社區引起震驚。東北同鄉會會長郭玉秋說，劉永生時有參與服務社區活動，總說平時對黃鳳芝很好，情人節也不忘送花給妻子。劉黃夫婦搬居前的鄰居劉老太太對黃鳳芝的死訊倍感傷心，她說，黃鳳芝為了夫妻間的錢財之事曾提出離婚。劉老太太還說，這幾天來調查的警察都說，黃鳳芝不是自殺。

劉永生的碩士導師，卡爾頓大學克蘭納可斯教授也對這起命案大表震驚。他說，平時看不出劉永生有什麼異樣，「他看上去總是埋頭於工作和家庭，是一個有條有理、心滿意足的人」。

兩家中餐館被勒令停業

【本報多倫多訊】多倫多市衛生局昨天公佈上週餐館衛生突擊大檢查的結果。在公佈被勒令停業和檢控的名單中，華人餐館最多中榜。包括市中心和士嘉堡分別有一家中餐館於昨日被勒令停業，且有兩家中餐館被檢控。加上本周早些時候東區唐人街被勒令停業的一間餐館，目前共有五間中餐館「榜上有名」。衛生局將會每週公佈餐館檢查的結果。

於三月二日被勒令停業的中餐館是位於市中心登打士西街的華都海鮮飯店和位於士嘉堡慶龍中心內的士嘉堡海鮮酒家。被檢控的兩家華人餐館是位於東區唐人街的八寶樓海鮮酒家，和位於登打士西街的園林酒家。在此之前，東區唐人街的新金龍閣酒樓已經於本周早些時候被勒令停業。

士嘉堡海鮮酒家被勒令停業的原因是，督察人員接獲有人投訴該酒樓食物變質，在經過調查後發出停業令。督察人員還在這家酒樓中發現了老鼠和蟑螂，以及多項衛生設施不合格。這家餐館昨日接到多倫多衛生局停業通知，立即配合由全體員工參與清潔工作。酒家經理鄭先生表示，非常理解市政府對餐館衛生的要求，也會盡力配合達到要求，希望在短期內再接受衛生局的檢查，爭取在一、兩日內可重新開業。

華都海鮮飯店被停業是因為檢查人員發現老鼠大批出現，以及多項環境衛生問題。這家餐館目前大門緊鎖，門口還貼有一張衛生局停業通知。

八寶樓海鮮酒家及園林酒家，雖都受到市衛生局的檢控，但昨日都是開門營業，中午時分生意都很興旺。園林酒家是因為衛生設施和餐館環境被指控。八寶樓海鮮酒家被檢控，是因為這家餐館沒有按照規定把儲存在冰箱中的食物蓋上，以及冰箱內沒有溫度計，不將食品在要求的溫度下保存。對於這一指控，八寶樓老闆陳先生對市府衛生督察甚為不滿。他稱，檢查人員只會照本宣讀，不根據華人餐館蔬菜、豆腐等特點來要求冷藏條件，現在已按其要求做了。

其它被檢控的餐館還有位於約克街（York St.）的MOVENPICK餐館內的三家餐廳，Rossli Restaurant, The Verandah和La Belle Terrace。早先一家位於士嘉堡區萬錦路（MARKHAM RD.）的印度食品店因為出現老鼠而被關閉。

多倫多市衛生局主席費萊昂稱，他在檢查中看到的情況是令人驚恐和難以置信的。唯一令他安慰的是，在上次公佈的檢查中有違規現象而被衛生局要求限期改正的五十三家餐館中，有五十二家改正得較好。但他表示，衛生局希望第一次去時就看到餐館處於良好的衛生條件，而不是反覆去檢查之後，才能令他們有所改善。他表示，目前以衛生局的人力，沒有力量重覆多次檢查，這正是他向省府要求徵收復查費的目的。

除華人餐館情況令人不安之外，整個多倫多餐飲行業的情況也不容樂觀。據多倫多市衛生局南區經理艾爾表示，上周四和周五兩天中共有一百零五家餐館被檢查，其中八十九家有違規現象，被限令定期改正。這八十九家中隨後又有四十一家被衛生局復查。被檢控的餐館都是復查後仍有問題的。

同上次公佈檢查的結果相比，第二次檢查的情況更加惡化。頭次前兩天中在七十四家餐館中有五十三家被限令改正，佔被查總數的百分之七十。隨後兩天中，一百零五家被查餐館竟有八十五家不合格，比例更高達近百分之八十五。如果這一問題不解決，多倫多人將面臨不敢上吃飯的危機。

多倫多的醫療官巴薩博士表示，為了讓市民在選擇餐館時有一個更加安全放心的參考，將考慮在被關閉和受到處罰的餐館櫥窗上張貼更加醒目的標誌。目前雖然突擊檢查的範圍還是限於原多倫多市區，但作為衛生局的一項新的政策，在昨天的發佈會上一併公佈了日常檢查中被關閉位於士嘉堡區的餐館和食品店的名字。衛生局表示，為了保市民的安全，今後更會增加公佈的力度，每周公佈結果。

目前對違章餐館的處理分為三種，一是情況極為惡劣的由衛生局根據安省衛生條例立即勒令停業。二是發現有違規行為，但衛生局認為可能比較快改進的，則由衛生局限令餐館在二十四至四十八小時內改進，衛生局會進行復查。依目前情況，多數餐館都能在有效時間內改正不足。若衛生局復查時仍有問題存在，餐館會被檢控，按情節輕重，處以個人五千元至公司二萬五千元不等的罰款。還有一種情況，是在衛生局首次檢查時已經認定不能在短期內改進的情況下，會向餐館發出一份改進通知。凡被停業、被檢控、以及被發出改進通知的餐館，名字都會被公佈。

在市區的突擊檢查將持續十四周，約有三千三百六十家餐館將會被督察人員光臨。

油價繼續飆

←多倫多昨日下午油價又突然暴漲，每公升高達驚人的七毛四分九。有些加油站上午仍是七毛以下價位，下午突然高漲了四、五分。有報導說油價這兩天還會陸續上漲。（圖文：本報記者）

亞省引介私營醫療

【加通社愛蒙頓電】亞伯達省保守黨政府昨天正式提出十一號法案「保障醫療法案」，準備立法允許私人醫療院所收費執業。

聯邦衛生部長洛克在國會中強烈譴責私營牟利的醫療體系既不會更有效率，也會使醫療費用大增。一份消費者組織的調查報告昨天也證實，私營醫療服務的確會使醫療開支大增。

無視去年兩度民意反對，亞省省長克萊恩昨天仍然提出引進私營醫療院所執業的十一號法案。根據這項法案，私營醫療機構不能申請為醫院，但是可以收費執行所謂的輕症手術，並且可以讓患者住「院」治療。

這項法案如果通過，亞省各地區衛生所都將成為私營醫療院所，必須與省政府簽約執業，亞省政府將負責檢討合約內容，以確保符合「成本效益」。但是，克萊恩沒有正面指出所謂「符合成本效益」，對納稅人來說是否就是比較省錢。

對於所謂重症或輕症的定義，省府昨天表示，將請亞省內外科醫學會確定。至於，私營醫療院所如果收費後仍讓病人等候施行手術，根據這項法案，最高將被罰一萬元。如果沒有經省政府核准執業，私營的醫療機構最高將被罰十萬元。

情報員控訴李登輝愛現炫耀

自曝諜網害死策反解放軍官

A2

冰壺奧運金主 米勒癌症去逝

加拿大最傑出的冰壺運動員施米勒（Sandra Schmirler），在與癌症的搏鬥中失利，於昨天凌在醫院辭世，終年三十六歲。得知施米勒英年早逝的民眾，無不感嘆不已。

在沙斯卡其旺省比格市出生的施米勒，曾三獲世界冰壺錦標賽冠軍，又是九八年冬季奧運會的金牌得主，從而使其成為加拿大家喻戶曉的人物。

她是在冬季奧運會之後，才被診斷出罹患癌症的。在與病魔搏鬥了九個月後，這位運動場上不屈的鬥士，在人生最後一戰中失利。消息傳來後，人們無不感到惋惜和悲痛。國會議員們和總理克里靖也共同致哀，克里靖甚至罕見地發表了悼文。

⬆圖為施米勒九八年二月二十七日參加在雷琴納舉行全國錦標賽。（圖與文：加通社）

飛身跳進貨車 英勇救人獲獎

【美聯社匹茲堡電】三十二歲的石油鑽探工威廉，因勇敢地阻止一輛失控貨櫃車，而和其他五名加拿大人一起，於昨日獲頒卡內基英雄（Carnegie Hero Fund）獎。

一九九八年十月，威廉正坐在由其姊姊駕駛的汽車中，一輛貨櫃車在撞上道路中間隔離帶之後，猛然轉頭向他們的車子衝過來。

威廉連忙從車窗探身往外看，發現那輛車竟然無人駕駛。那輛貨櫃車的司機麥利奧當時因心臟病發作，暈倒在駕駛室裡。

威廉立即要求姊姊加快車速趕上貨櫃車，然後，他打開車門向前狂奔，一把拚命抓住抓住這輛時速五十公里汽車上的把手，並縱身跳進駕駛室。

昨天，威廉在鑽井工地上回憶說，當時他的鞋後跟也掉了，那一刻真是驚心動魄。幸虧威廉的前一份工作和卡車有關，所以他很容易地控制住了汽車。不過，威廉用盡了全力做心肺復甦術，也沒有能使那個不幸的貨櫃車司機再醒來。

和威廉同時獲獎的另外五人分別是：安省滿地可的布基隆，沙斯卡其旺省的謝利、黑克和卑詩省的唐納德、尼克。

⬆威廉曾為了救人而飛身躍上時速五十公里的貨櫃車，他因此而榮獲卡內基英雄獎。（加通社）

明年撥十位電話號碼

【本報多倫多訊】多倫多從明年開始實行十位電話號碼撥號系統（地區代碼＋七位電話號碼），市民現時即需在電訊設備方面做好準備，且現在已可以十位電話數字撥號。

多倫多是北美第五大電訊城市，面對日益擴展的電訊市場及服務需求，多倫多地區將增加一個647字頭的電話地區代碼。416地區所有本地致電將於明年實行十位數字撥號系統，現在市民已可以使用十位撥號致電。多倫多市民及商家必須在明年一月八日前，把所有電訊設備中設置十位數字撥號程序，從明年三月五日開始，所有本地致電必須是撥打十位數字方能接通。實行十位撥號系統並不會改變現有電話收費及原有的號碼，而且大多倫多地區的911、411、611電話服務也不會有任何改變。市民現在即需準備將十位電話號碼設備中，如傳真機、手提電話、電話、傳呼機等，盡快習慣於十位撥號，並在明年一月八日前做好以下幾項準備：

▲確保所有文具、工作卡、及其他商業宣傳品上列明十位數字的電話號碼。▲在報警監測設備中輸入十位撥號系統。▲更新傳真機十位數字電話表。▲在電話自動撥號、快速撥號等系統中改以十位撥號程序。▲在電話系統中設立十位數字撥號程序。

稅務申報略有變動 自行報稅不可不知

【加通社多倫多電】註冊退休儲蓄計劃（RRSP）供款截止期限的忙亂熱潮剛過，另一個財務關口——四月三十日的報稅截止期限（自僱人士另為六月十五日）——又已迫近。對於自行報稅的百分之六十納稅人來說，今年聯邦財政預算案帶來的各種變動，是在不可不知之列。

關於財政預算案將為今年稅務申報帶來哪些變動，加拿大關稅與歲入局（CCRA）發言人米謝．普魯克斯，向各位納稅人作一個簡報：

●個人基本免稅額已從六千四百五十六元提升至六千七百九十四元；配偶之免稅額，則已從五千三百八十元提升至五千七百一十八元。

●對於在過去一年之內，得到了一大筆補薪的人，CCRA將在兩種方案——即整筆錢一次過繳稅，或把該筆錢分攤在幾年之內繳稅——之中，選擇對納稅人最有利的一種，去計算應繳金額。

●對於從各級政府取得緊急部門志願服務津貼金（emergency volunteer allowance）的人來說，今年的變動包括：該類收入的每年免稅額，已從五百元提升至一千元。不過對於兼任消防志願工作的正職消防員來說，這種免稅額卻已取消，從此之後，這些志願工作的收入，都將歸入正職薪酬之內計算。

●關於業務出差的開支，現時納稅人可以就每公里的旅程以及每天的膳食，申報定額開支（金額各省不同，但膳食方面，則每天不超過三十三元）。不過，納稅人也可以選擇原有方式，即根據付款收據來報稅。

Trimark Investment Management Inc.（佳盟）助理副總裁傑美．戈洛姆貝克，也向各位納稅人提供多種與新預算案有關的報稅貼士：

一、資本利得稅稅率已從百分之七十五降至三分之二。

二、中等收入人士之稅率將由七月一日開始，從百分之二十六降至百分之二十四。因此，全年平均稅率，大約是百分之二十五左右。

三、中等收入稅階之上下限，將從二萬九千五百九十元至五萬九千一百八十元，提升為三萬○四元至六萬○九元。

四、收到認股認作報酬的人士，行使認股權購買股票時可以暫時不用付稅，只在出售該等股票套利之時繳稅便可。

稅局又重申歷年給納稅人的忠告：不要延誤報稅期限。專門處理逾期報稅個案的溫哥華稅務公司Cen-Ia Group總裁大衛．英格萊姆指出：「對於要補足稅款的人來說，第一個月的拖欠期，利息是欠款的百分之五，其後每個月，利息則是百分之一。」又該個欠稅利息之計算，最高可等於欠稅金額約百分之十七。

英格萊姆再指出：很多人沒有每年報稅，只是因為對報稅手續望而生畏。

其實對很多低收入者來說，報稅的結果，不單止不用付錢，甚至還有機會獲得收入——例如貨服稅（GST）退稅、育兒稅務優惠等，都是要報稅才有的。

何況，即使得不到金錢收益，報稅也有助於「總結全年財務狀況，以利策劃將來——對著報稅表格籌劃來年大計，最為有益。」

至於報稅途徑，稅局今年已向約八百三十萬人發出電話報稅邀請信——納稅人只需利用按鍵電話，便可免費報稅。另外今年新創的上網報稅，獲發邀請信的納稅人接近四百萬。

對於自行報稅但又深以為苦的人士來說，市面上有多種報稅軟件，售價三十到五十元不等；另外報稅公司H & R Block也已在該公司網址上推出網上報稅服務，逐步引導上網者填寫表格，然後又可代為電郵遞交。

仍然感到不知所措的納稅人，可以在星期一至星期五上午八時十五分到下午十時，或周末上午九時至下午一時，撥稅局的熱線電話：1-800-959-8281，便可獲稅局人員協助。

兩條人命與他有關 殺妻兇手再添命案

【加通社多倫多訊】一名殺妻兇手，今天又因另一起謀殺案被控以一級謀殺罪。

安省居民陸西艾諾，現年三十八歲。警方在今天起訴他謀殺三十八歲的庫帕罪名成立，控以一級謀殺罪。

失業人員庫帕是陸西艾諾及妻子的共同朋友。但警方認為，他們之間並不存在三角戀情問題。

一個月前，陸西艾諾因刺死三十三歲的妻子，被控以二級謀殺。他妻子生前是脫衣舞孃，當時她的屍體倒在家裡的地下室。

在發現她屍體的第二天，也就是一月二十三日，有人在多倫多一百七十公里處發現了庫帕的屍體。他栽倒在一輛車的乘客座位，經屍體解剖，認定他是遭扼殺窒息而死。警方認為，根據兩起命案發生的時間，顯現出這是一起有預謀的殺人案。警方同時表示，他們完全有把握掌握因兇殺人動機。但警方不願透露更多細節，他們表示是為了順利進行調查工作，以及保護一位還沒正式接觸的證人。

遭驅逐古巴外交官返國

【加通社渥太華電】上個星期被美國以間諜罪名驅逐出境的古巴外交官恩柏拉托利，昨天結束在加拿大的四天停留，搭乘古巴航空公司的專機飛回古巴。

恩柏拉托利昨天是在皇家騎警的護送下，離開古巴駐渥太華大使館，前往渥太華的麥當諾—卡帝爾國際機場。皇家騎警引導他到公司機坪後，恩柏拉托利隨即搭乘一架古巴航空公司的專機，在下午一點五十分安全離開加拿大。

恩柏拉托利是於上個星期，被美國政府以間諜罪名驅逐出境，隨後他即在渥太華的古巴駐加拿大大使館內停留。四天以來，他曾經以絕食抗議，指控美國是因古巴小男孩伊利安事件，對古巴政府報復行動，而栽他的贓把他驅逐出境。

恐怖份子威脅 不如傳言那麼大

【加通社渥太華電】加拿大情報局長艾爾考克昨天在眾議院移民委員會表示，恐怖份子威脅並不像傳言那麼大，人數也不是那麼多；而他以前所說的話被曲解，造成了誤會。

艾爾考克曾於一九九八年說，加拿大是恐怖份子的庇護所，是僅次於美國，恐怖份子最頻繁的地方。這些話常被人引用，而後，他才提出澄清說：「我的原意是大美國之外，加拿大是全世界國際恐怖份子最多的地方；我們注意到有大概五十個組織和加拿大有關，但是實際的人數卻不多，有三百五十人左右，在全國三千三百萬人很少的了，不難跟蹤。」

他又說：「麻煩的是，有些問題人物一個名字，回來又是另外一個名字，換護照。像一名住蒙特婁的阿爾及利亞裔去年聖誕節前在美國邊界被捕，因為他造炸彈的原料，要圖來進行恐怖活動，照和其他證明文件就都是假的。這使得須傾全力對付，而現在人手不夠，大家時工作，連假也休不了。真希望能補充人力。」

至於難民問題，艾爾考克表示，如果府能在審理難民申請時，不讓他們自由或者先進行安全檢查，他們事情就輕鬆。因為大部份難民都沒有證明文件，要隨時相當困難。情報局按規定，除非在他們可以獲得居留權時，先過濾難民；而就算這時候，身分檢查也只是一般安全考慮國家安全考量。

最後，艾爾考克說：「恐怖份子不全是難民，有些就是加拿大公民，在西方資本主義制度下，在個人自由得保障下，我們不可能完全沒有危險，一定有人會利用它。還有，偶爾的突發事件也會帶來一些困擾，就像去年我們掉了一箱子計畫文件，那是一位職員把它放在車子後座，自己卻跑去看球賽，結果被人偷去了。」

蔡家賢 Jimmy Choi
BBA, CIM, FCSI
投資顧問

未雨綢繆 安享優悠
佳盟互惠基金最新推出
100%海外註冊退休基金
環球投資，爭取回報！
利時證券 NESBITT BURNS　佳盟投資 TRIMARK INVESTMENTS
(905) 763-2893
1-888-355-6633
Commerce Gate Unit#A318-320, 505 Hwy 7 E., Thornhill, Ont L3T 7T1

本公司成立九周年欣逢千禧年
為感謝九年來顧客鼎力支持特舉辦
跳樓批發價活動

名稱	單位	原價	跳樓價
紅龜粿	每塊	2.30	1.98
肉捲	每磅	3.85	3.48
糯米腸	每磅	3.95	3.38
知名台式香腸	每磅	5.00	3.98
香菇肉粽	每粒	1.50	1.28
碗粿	每碗	2.00	1.58
筒仔米糕	每份	2.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.50	3.08

凡✂本廣告即可享受跳樓價（批發除外）售完即止，
由於現做食品，請早預定。
30元以上免費送貨。
預購熱線：(416)218-9788/568-3966
台灣食品公司

殷勤籌劃 促致豐裕

何穎倫博士
Alan Ho, PH.D.
理財投資顧問 Financial Planning Advisor
(416) 618-9908
•全面理財投資計劃•
股票/互惠基金/債券/RRSP/RESP
人壽保險/危疾保險/遺產減稅計劃
Financial Concept Group

得恩眼鏡
FreshLook Colors $50/BOX
DuraSoft 2 Colors $99/PR
DuraSoft 3 Colors $189/PR
優待期：即日起至2000年3月31日止
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新頂電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5 Scar.
Tel: (416)609-3509

投資講座
主題：(1) 科技股大探究
動力投資法（Momentum Investing）
講者：蕭丕忠先生　副總裁兼投資顧問
匯豐證券
主題：(2) 九九年報稅需知
講者：范念德先生　會計師
主題：(3) 互惠基金精選
講者：楊譚美玲女士　個人財務經理
加拿大匯豐銀行
謝鴻雁先生　個人財務服務客戶經理
加拿大匯豐銀行
日期：二千年三月四日（星期六）
時間：下午二時至三時半（粵語）、下午四時至五時半（國語）
地點：Novotel Mississauga（Amsterdam 演講廳）3670 Hurontario Street, Mississauga 密西沙加
留座電話：(416)381-9505　(905)731-1476 李小姐
HSBC 滙豐
Issued by HSBC Securities (Canada) Inc., a subsidiary of HSBC Bank Canada
Member of CIPF－加拿大投資者保障基金會員

天寶旅遊 TIAN BAO TRAVEL
剪下此廣告參加中國遊可享受$50優惠
"大特價"北京－多倫多來回機票$650
多倫多來回中港台特價機票
新移民特價
接待美加旅遊商務考察團
•江南水鄉之旅 $1,379
北京，上海，南京，無錫，蘇州，杭州 12天
•錦繡長江三峽遊 $2,298
上海，武漢，三峽，重慶，西安，北京 15天
•中國精華遊 $1,679
北京，西安，桂林，上海 11天
•美國總統中國之旅 15天 $2,249
北京，西安，桂林，杭州，蘇州，無錫，南京
上海 15天　天天出發
特價國泰機票
廣州－香港－多倫多
魁北克省滑雪渡假浪漫之旅 $199起
夏威夷順道遊 $59起
歐洲遊 $259起
迪士尼樂園 $60起
拉斯維加斯 $60起
溫哥華酒店 $65起
阿拉斯加豪華遊輪 $1022包稅
日本遊 $489起
中國大陸酒店
迪士尼樂園豪華遊輪 $1420包稅
七天營業
多倫多：416-977-7711　222 Spadina Ave. #C14
士嘉堡：416-292-9990　4002 Sheppard Ave. E., Unit 106A

世界日報 WORLD JOURNAL　年年精彩 天天進步

馬田：科技將續帶領經濟成長20年

展望未來表示信心　強調減稅計畫以目標階段循序漸進

【渥太華訊】聯邦財政部長馬田表示，科技將會帶領經濟繼續成長至少二十年，期間不會出現嚴重的經濟衰退。「國家郵報」引述馬田的話說，推陳出新的科技將可「確保」加拿大經濟在未來廿年繼續穩健成長。

馬田說，加國經濟仍會受到傳統的周期性起伏的影響，但他認為好像八十年代末至九十年代初的嚴重經濟倒退則不會再出現。馬田指出，通訊和電腦工業革命正進行得如火如荼，而生化科技工業革命亦準備全面展開。

馬田同時透露，他希望角逐連任國會議員，並繼續擔任財政部長。

馬田堅定的表示，他毫無疑問的相信，加拿大經濟在未來十至二十年的展望非常理想，因為過去的每一個經濟蓬勃成長期，都由新問世的科技帶動，而現在的科技更是百花齊放，所以經濟榮景可期。

但馬田指出，先進國家將會享受到龐大的成長機會，但是絕對不能自滿，而是必須保持極高的彈性，不斷尋求突破才行。馬田以二次大戰後的阿根廷為戒：加拿大自由黨政府在戰後作出了正確的政策決定，因此現在國力堅實，但當時與加拿大經濟相差不大的阿根廷，卻在戰後提不起來。

對於有人擔心，美國提升利率將會打擊加國經濟，馬田認為他的預算案已包含充份的彈性，即使經濟成長稍為放緩，政策方針依然不會改變。

馬田指出，他的減稅計畫一如他的削赤計畫，將以目標階段循序漸進，結果都比預期更勝一籌，也沒有因亞洲金融風暴而被吹得東歪西倒。

12號公路車禍　兩人死亡兩傷

【加通社安省扶寧頓電】多倫多西北扶寧頓境內十二號高速公路昨晚發生二人喪生二人受傷重大車禍。一輛滿載原木的大型平板運輸車失控後撞上一輛屬於安省交通廳的卡車，接著又撞上一輛轎車。三輛車最後全部衝進路邊溝渠，平板車翻覆車輪朝天，卡車和轎車完全毀損。轎車女駕駛和卡車上的一名交通廳官員在車禍中喪生。事故發生後，警方封鎖了十二號公路，估計要到今天凌晨才會重新開放。警方還籲請車禍目擊者提供線索，以加快事故調查進度。

宣布與十一家台灣廠商完成代工合同　利多吸引投資人買進

MGI軟體公司　股價大漲

【中央社渥太華二日電】加拿大MGI軟體公司（MGI Software Corp.）今天宣佈與十一家台灣廠商達成代工合同後，股價一度飆漲百分之二十九，收盤價為三十五點七五加元，仍比昨天上漲百分之十五點三三。

MGI說，它與這些「主要的亞洲硬體製造商」簽署了新合同，外銷九百萬份編輯圖片和影片軟體，軟體名稱是PhotoSuite and Video Wave Softwar，承諾進口這些軟體的台灣廠商是力捷電腦、Cell Vision Systems、Asiamajor Multimedia、PROCOMP Informatics、Wiscan Technology、Datafab Systems、Goodway Industrial、Portable Peripheral、Tekom Technologies、Viewquest Technologies和聲寶。

這些台灣廠商分別製造電腦、圖像卡、掃描器、數位相機等產品。

到今天為止，MGI已經賣出三千萬份可以用來編輯、出版、傳送影像的上述兩種軟體。它的股票去年十一月才突破每股十加元，此後便不斷飆升。

MGI表示與台灣廠商合作不但有助於提高該公司的知名度，也有助於加速開發韓國、中國大陸等亞洲市場。

又一個網上新富

←近一兩年來，高科技行業造就了許多億萬富翁，使許多昔日的窮措大一夜之間變成腰纏萬貫的新貴。其中最新鮮的暴發戶，恐怕就是沙斯卡其旺省莫斯喬市的鮑爾曼。今年二十八歲的鮑爾曼數年前白手起家，創辦了網際網路商場，自任總裁兼執行長。他這家設在西雅圖名為Onvia.com Inc. 的網上公司，前天在美國一上市，便大受追捧，鮑爾曼所佔有的公司股票總值頓時飛漲至驚人的七億二千萬元。（加通社）

遭原住民領袖指責引述不當

卑省省督表遺憾

【維多利亞訊】卑詩省省督嘉多姆表示，兩位原住民領袖批評他在卑詩省長杜新志宣誓典禮的致辭引述不當，他為雙方產生誤解感到遺憾。

加通社報導，嘉多姆周四致函兩位原住民酋長，信中對他引述喬治溫哥華（George Vancouver）船長日記內容一事，做了回應。

兩位原住民高峰會議成員馬息亞斯酋長和約翰酋長指出，日前嘉多姆在致辭中引述溫哥華船長的句子，內容刻意未彰顯早期卑詩實況，含有侮辱北美原住民的意思。

由於原住民領袖公開批評省督，事態變得嚴重，嘉多姆特地寫信解釋，但信中仍堅稱，他絕無抹殺原住民歷史的用意。他指出，他所引述的溫哥華船長一七九二年日記文句中，雖沒有提及原住民的史實，但是任何人都知道歐洲人到達美洲以前，就有原住民在卑詩沿岸居住，狩獵和拓墾的歷史。

疑著陸輪架出問題　楓航迫降溫尼辟

【溫尼辟訊】一架楓葉航空公司DC九型客機，昨（二）日下午三時緊急降落溫尼辟機場，原因是機長懷疑著陸輪架有問題。

加通社報導，迫降的一七一班機二日下午三時由溫尼辟起飛前往艾明頓，機上載著五十名乘客和十一名機組人員。機長在升空不久即發現著陸輪架的液壓顯示燈亮起，代表著陸輪可能不能正常收縮，於是決定折返並緊急降落溫尼辟機場。

機場驗尿緝毒

【加通社多倫多電】多倫多皮爾遜國際機場今年二月十六日開始的「驗尿檢測體內藏毒」計劃初戰告捷，共有七名涉嫌毒品走私的旅客被查出體內含有毒品，其中一人受到檢控。

加拿大平均每年查獲一百二十名到一百三十名企圖走私毒品的旅客。以往包括多倫多國際機場在內的各地海關使用「鑄馬桶」的方式檢測有問題旅客是否體內藏毒。從二月十六日起，海關部門開始實行為期三個月的「驗尿檢測體內藏毒」計劃。由於計劃所使用的驗尿技術可以分辨服用毒品和吞藏毒品，因此六名服用毒品的旅客沒有受到控罪，而那名吞藏毒品的旅客則因涉嫌走私毒品受到控罪。

參加電視節目　獲獎先別高興

五萬元獎品大幅縮水

【溫哥華訊】相信許多人都看過「看誰猜對價格」的電視節目，一定對其豐富的獎品印象深刻。但本拿比一名年輕女孩最近參加該節目得到價值五萬元獎品，事後卻抱怨製作單位涉嫌灌水，誇大獎品的價值。

溫哥華「省報」報導，現年十九歲的克莉斯汀最近參加美國哥倫比亞廣播公司（CBS）製作的「看誰猜對價格」（The Price is Right）節目，幸運得到一輛轎車、一台電腦、一套冰球球具、二張椅子及六天的旅館招待，價值三萬四千二百八十美元，折合加幣五萬零四百廿五元。

但節目錄完之後，製作單位卻發給她一張「自動放棄」領取獎品的表格，當時她還自嘲說，「怎麼會有人傻到放棄這獎品？」沒想到才過不久，她真的想放棄這些獎品。

克莉斯汀表示，事後她才知道，美國政府要對這些獎品課徵百分之卅的稅，另外加州要課徵百分之七，加拿大聯邦政府徵百分之七，卑詩省也徵百分之七，實際能拿到獎品價值不到原先的一半。這不打緊，克莉斯汀還發現製作單位誇大獎品的價格，例如價值三千元的六天旅館招待，實際不到一千一百元。更離譜的是，想要開走二萬四千美元的轎車，必須先付一萬八千多美元的稅及相關手續費，氣得她大罵製作單位「騙人」。

不堪長期虧損　昆替特煤礦場提前關閉

五百名礦工　面臨失業問題

【溫哥華訊】卑詩省煤礦業本週意外傳出「昆替特」（Quintette）煤礦區提前關閉的消息，不僅使得礦場五百名礦工面臨失業問題，同時對因該礦區而發展成的煤礦小城湯普勒利奇（Tumbler Ridge）的前途，投下非常大的變數。

加通社報導，該礦場原本預計經營至二○○三年三月，但由於國際煤礦價格低落、外銷量減少，以及加幣升值等原因，使得該礦場長期處於虧損狀況，而決定提前於今年八月關閉。

該礦場的經營者泰克公司（Teck）將只保留礦區內另一小型礦場「牛鹿」（Bullmoose）礦區，將現有的兩百五十名礦工降至約五十名，擴大開採以提供日本鋼鐵市場之需至二○○三年，預料屆時該場的煤礦藏亦將開採完畢。

以上兩礦區開發計畫，是在一九七○年代卑省社信黨政府班納特（B. Bennett）省長任內，與聯邦政府共同支持下推動的。渥太華曾提供建設煤礦社區住房的鉅額經費。該計畫企圖在渺無人煙的荒野中，開發煤礦新市鎮，在當時是加拿大首屈一指的大計畫。

《海外看台灣大選系列之四》

風水命理介入　台灣大選神話味濃

●台灣這次的總統大選，有了起先「風水命理」的傳聞，以及後來宗教界的介入，使得原本已充滿口水、抹黑的選戰，更讓人覺得眼花撩亂了。總統大選應是一件十分「神聖」的大事，目前變得十足的「神異」，而且有如「神話」了。

一開始，使見各組候選人，逢廟必拜，最近又看到眾僧勤王，而且風水師的一些所謂風水命理之說，竟成為一些候選人能否成為「真命天子」的論點。我們雖不能說這些候選人「不問蒼生問鬼神」，但選舉的這許多奇特現象，已讓我們感到台灣的「篤信鬼神」，已達讓人吃驚的地步。

最奇特的是，大陸特異功能人士李建軍，在他所出的新書中，透露了一些這次總統大選有人篤信風水命理的說法。他自稱曾在中央黨台董事長朱婉清的居中介紹下，為連戰的祖墳改風水，以便讓連戰從副總統的職位更上一層樓。書中還透露一段內幕說，他看到宋楚瑜父親的墳墓，遭人釘了釘子，以破壞宋家的風水。江湖術士的話，能信度有多高，值得存疑，但台灣社會相信風水運程的人，到處皆是，尤其是，政壇許多的高層人士，都有看風水的習慣，而且連一些議會以及政府機構，都得以風水作為修改門面的依據，這應是江湖術士得以在台灣所向披靡的原因。

相信風水命理的人，在台灣、在香港，甚至於在溫哥華的華人社會都很多。在日常生活上講求風水命理，以求心安，都還情有可原，但在選總統的大事上，相信風水命理，便有如回到中國古老的神話了。連扁宋三位候選人，對風水相信的程度，各不相同，但不論他們自己信不信，其周邊的人，大多肯定是「寧可信其有」，否則主子沒有了「皇帝之氣」，還有跟的必要嗎？

陳水扁競選總部據說是先有支持者代為找到風水不錯的地點，他們才前往租用，其後還依據一位懂風水的朋友的建議，將已排好的正副總統的辦公室對調。宋楚瑜號稱敬鬼神、不信邪，但其第一個宋楚瑜工作室，也在懂風水的人建議下，找一天宋楚瑜南下的時候，私下墊高基座、擺開花盆等等，依風水的原理，作了一番修改。而連戰呢？據說在競選副總統時，也有不少奇人異士獻策。

無論是連、是宋，還是扁，每到一個地方拜票，都是逢廟必拜。這倒不能說，他們把能否當選，寄託在神明。可能他們看到台灣佛教信眾之多，因而以燒香拜神，去拉近與選民的關係。但宗教界出現一些人，非但陪同候選人拜票、站台，而且還有人宣示，某某候選人已得神明的「欽定」要當總統，這類胡言亂語，便失去了宗教信仰的真諦了。再者，如果改面相、改風水，便能成為真命天子，台灣也不必轟轟烈烈搞總統大選了。

（本報記者：王廣瀾）

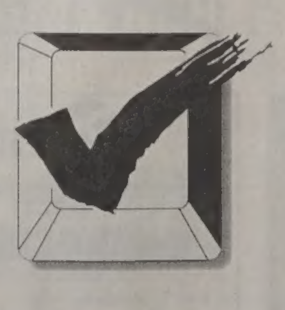
文寶齋 CHINA ARTS COMPANY
相架 裱畫
中城商場(二樓) 4211 Sheppard Ave E., #214 (at Midland) Scarborough Tel: (416)321-6660 Fax: (416)321-8102
大都會廣場(二樓) 3636 Steeles Ave E. Suite 213A Markham. Tel: (905)944-1988 Fax: (905)944-1981

購買花旗蔘指南
一向以蔘場直銷，質優價廉而聞名的統信興蔘有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗蔘買一送一謝知音的特別優惠。以饗正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個慳錢的機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內舖位 A32
電話：(905) 948 – 9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

完全手工 新鮮美味 購買30元 免費送貨
肉粽 糯米腸 特製肉圓 台南肉燥 菜肉餛飩 台式香腸 水晶餃 紅糟
服務專線(416)271 – 6068
寶島食品公司

明明眼鏡 VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW（安省合格配鏡師）
特價推出 ACUVUE® 2 回贈$30
明明眼鏡行 以客為尊 合格配鏡師
免費贈初試者 教導試用 並奉送款式·無色隱形鏡片一對
請電話預約 (416) 224 – 8757 Bayview North Medical 3292 Bayview Ave. Suite 102/102A North York Ont
Cummer Finch Ave.

邱瑋玲 DR. WENDY CHIU 矯視專家視光醫師（本人來自台灣·通英·國·粵·台·客·日語）電話：(416) 512 – 7045



全民投票！
如果您關心各地區的新聞，
每周本報會刊登一個問題，您只要到世界日報網站 www.chineseworld.com
裡的「美加都會新聞」區於「大多倫多」或「加東頁」，投下您寶貴的一票，便可充分表達您的意見。
（最後統計結果每週二於本報刊出）
焦點新聞 電子投票站
本周新聞投票問題：
您是否贊同目前多市抽檢餐館衛生將中餐館列爲檢查重點？

多倫多天氣

今天(3月3日) 晴間多雲 -6°C~2°C

明天(3月4日) 晴間多雲 -6°C~5°C

後天(3月5日) 晴間多雲 -3°C~7°C

其它城市天氣

渥太華	多雲	-10~-1
蒙特利爾	陰天	-6~-1
溫哥華	雨天	3~8
舊金山	晴天	8~17
洛杉磯	陰天	11~19
紐約	多雲	0~8
台北	陰天	19~24
北京	晴天	0~11
上海	雨天	3~12
香港	陰天	17~22

業者盼政府寬容餐館改善時間

針對衛生問題遭停業 餐飲業擬與市府研究檢控問題

【本報多倫多訊】多倫多市最近又有四間華人餐館因衛生問題被衛生局勒令停業或檢控，引起社會極大反響，華人社區團體及業者認為華人餐館菜式品種多，處理難，利潤低，餐館陳舊及人力不足是主因，但政府應給予餐館業改善時間，以免扼殺華人餐館業發展。已有團體計劃聯絡華人餐飲業與市政府研究最近的檢控問題。

東區華商會會長黃志維表示，昨日一連四間華商餐館遭衛生局勒令停業或檢控，這四間餐館均為開業已久，或是在原址上早已是經營餐飲業的鋪位，一間陳舊的餐館在處理清潔事務上當然比新開的餐館較為困難，雖然餐館不可以用開業已久為逃避檢控藉口，如果衛生部門能容許這類餐館較多時間清潔才作出檢控行動，則可給予此類餐館喘息的機會。他並計劃與安省華商餐館會與市政府衛生局及議員研究最近的檢控行動，是否能夠給予業內人士清潔的時間，才作出檢控行動。

安省華商餐館會會長陳勇儀表示，華商餐館業食物品種多，處理食物程序較為繁複，所以必須要時刻留意各項清潔及衛生等事項，假如稍不注意，便會抵觸市政衛生條例而遭檢控。安省華商餐館會對處理食物衛生問題，每月都有舉辦食物衛生處理課程，由現職的衛生督察及專業人士主講，考試合格者可獲發證書。

希望業內同業能夠自律，加強食物衛生及店鋪清潔，以符合市政府的衛生標準要求。華商餐館會正預備就政府的衛生標準問題，開設衛生局督察課程向業內人士主講，使大家明白衛生的標準及檢控的準則。

多倫多華埠發展委員會會長潘士廉表示，去年五月此會曾舉辦十大美化餐館獎項，目的是使各華商餐館業注重衛生及清潔情況，評獎內容包括餐館樓面、廚房、衛生環境氣氛、外牆清潔、垃圾處理、盛餐用具等的清潔情況。

去年華商餐館業十分支持此項活動，由市政府職員、衛生督察及委員會評分選出有代表性的餐館，對中區華埠餐館業營造注重衛生及服務的氣氛，今年是否繼續進行尚未經董事會決定，但希望會方能夠繼續舉辦。

從事餐飲業務超過二十年的 Peter 李表示，華商餐館業長期以來都是在利潤低及人力不足的情況下經營，引致人力不足的原因，並非是基於投身此行業的人減少，而是大多數東主為了維持微薄的利潤，祇好減少人手或是延長營業時間，甚至以二十四小時營業方式以求生存。由於長期人力不足及營業時間延長，東主要兼顧樓面與廚房兩方面，可能忽略了清潔工作，雖然餐館業要按照衛生部訂立的衛生標準，不可以有老鼠屎或蟑螂，在經營困難的情況下，再繼續嚴格執行勒令停業或檢控，而不給予喘息機會的話，餐館東主祇好將店鋪關閉，或是轉為經營別些行業。

麗華軒總廚譚志強

↑位於多倫多市中心麗華酒店內的高級中菜館麗華軒，最近榮獲 Mobil 旅遊指南四星大獎，實從北美二百一十間酒店及二百一十五間餐館中脫穎而出，成為多倫多唯一獲此殊榮的中菜食府。圖為酒店餐飲的行政總廚譚志強，他曾出任香港及加拿大多間高級食府的主廚。

大家談選舉

華人心中 誰可勝任兩岸談判重任？

大陸移民袁平南：大陸最願意與連戰展開統一的談判

【本報多倫多訊】台灣大選結果影響未來的政、經和兩岸政策方針，兩岸未來可否繼續展開對話，成為左右支持率的關鍵之一，使得各候選人陣營無不卯足全力，希望贏得選民和支持者信任。在本地台海兩地移民心中，到底那組候選人可以勝任兩岸談判的重責大任？

從事進口批發電子行業的諸昌標說，宋楚瑜是在兩岸談判中才是最適任的人選，因為宋陣營沒有包袱，一定會顧及台灣人的利益。他認為，省籍情結再次在選舉中發酵，使得外省籍的宋楚瑜被無端牽扯「賣台」嫌疑，也因為如此，宋楚瑜陣營在談判時，反而較其他陣營更有顧忌，知所進退，更會顧及台灣人的利益，以台灣優先為考量，以證明清白。

諸昌標一九八八年自台灣移居多倫多，他同時指出，宋陣營是跨黨派組織，走中間路線，沒有國民黨的包袱，而且兩岸談判窗口是政府對政府，並非政黨對政黨，惟有民眾選出的政府組織才能真正代表民意，使得宋陣營更具談判優勢。

娘家在台北的涵甘燕表示，她並不覺得可以先畫框架，來認定誰任人選，她覺得，經過民主過程推選出來的總統、副總統搭檔，代表民意，且具民意基礎，只要用人得當，善用智囊團，無論那組人馬，都各有籌碼，也一定可以達成談判任務。

涵甘燕從二十多年前來多倫多時，便和夫婿兩人一頭鑽進藥劑業至今，她表示關心台灣大選，但了解有限。她認為，當選人是獲得大部份選民的支持，其應有能力化解困擾，善用人才，為台灣謀取最大福祉，好像美國總統柯林頓即使緋聞纏身，靠著團隊，他一樣度過難關。

七歲跟隨父母來多倫多至今的郭泰利，現擔任飛機製造公司技術分析師。他認為，各組候選人對兩岸政策的立場，顯得模糊不清，他對各陣營都不具信心，他相信這些候選人的立場，一定要等到當選後，才會明確化。

郭泰利說，兩岸問題從他出生就存在至今，他雖然希望兩岸進行對話，但其間的錯綜複雜，談判過程並不簡單，若要完成談判任務更需要時間，談何容易。他倒寄望當選人未來在擔任領袖時，應以服務為優先，將自己放在最後，不要只為了當官。

原籍上海，現任職 SEARS 公司工程師的林本森認為，如果兩岸舉行談判，對大陸方面來說，陳水扁可能是最合適的人選。

林本森表示，盡管大陸方面把陳水扁定為「獨派」，宋楚瑜定為「統派」等做法，但其實民主政治發展到台灣今天這一步，任何民選的領導人都只能順從民意，只要大多數民眾不想獨立，有台獨黨綱的陳水扁也不敢宣布獨立。

他說，兩岸開談，陳水扁是目前幾位候選人中最可能向大陸作出最大讓步的人選。這一點可以借鑑前美國總統尼克森的經驗。尼克森當年最反中共，結果是他打開中國的大門。陳水扁最有「台獨」色彩，結果可能是他向大陸作出最大讓步。因為陳水扁沒有怕被人罵他「賣國」的顧慮，為了替台灣爭取利益，陳水扁可能在談判中最放得開。這點宋楚瑜和連戰比不上。

在多倫多大學任職部門經理的東北移民趙慧泉也認為如果兩岸談判，陳水扁最有談判價值。

趙慧泉說，陳水扁打著「台獨」的旗幟，在談判桌上會比宋楚瑜或連戰有更多的籌碼。他可以為台灣方面向大陸方面爭取更多的利益。而且陳水扁不用擔心台灣民眾罵他「出賣台灣利益」，在談判中可施展的空間就大。

大陸方面曾表示過不會與台獨人士進行談判，對此趙慧泉認為，如果陳水扁真的當選，那麼大陸也應該會面對現實，與當政的台灣最高領導人談判。

大陸移民袁平南是電腦專家，他覺得，如果兩岸舉行談判，最合適的人選是連戰。袁平南認為，陳水扁是完全無法得到大陸方面的信任，宋楚瑜又是怕台灣人說他「賣台」而會在談判中縮手縮腳。連戰並無這兩方面的弊病。加上有過國共和談這一段歷史，大陸方面會最願意與連戰展開爭取兩岸統一的談判。

（台灣大選倒數計時：十五天）

歐美亞外匯商務
●外幣兌換●黃金買賣
●銀行匯票●世界電匯
服務親切・顧客至上
迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867 Mon-Fri 10am-6pm Sat:12am-6pm
士巴丹拿道 215 號

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票 送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 特平
(416)593-1918 Mon-Fri 10am-6pm Sat:12am-6pm
士巴丹拿道 215 號

明火白粥 鮮明油器 糕點甜品 爽滑腸粉
城市廣場 MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE. E. UNIT B67, MARKHAM L3R 9V7
(905)479-1074

東北餃子王
多市獨一無二！正！
Tel: (905)943-4368

想安坐家中每日收到世界日報？
請即電(416)778-0888發行組 讓我們幫您安排。

陽明山莊 海鮮酒家
早午茶市 七天下午茶 8折優惠 (2時至5時)
生猛游水海鮮，晚飯燕手正宗小菜並有台灣小菜，潮州小菜，宇宙爐打宵夜小菜及點心供應，衛局卡拉OK多元化選擇
龍蝦填鴨套餐 $68
3555 DON MILLS RD., NORTH YORK, ONTARIO
TEL:(416)756-7773

PEKING MAN 牛家莊
$198
北京片皮鴨
吉祥翅席 $288
發財宮廷宴 $338
訂座電話 (416)223-5151
1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

國華超市 本周特價
波蜜康橋咖啡 (每箱)原價$17 特價 $12
愛之味花生麵筋 (每罐)原價$1.50 特價4罐 $5
鄉味黑芝麻粉 (每包)原價$3.70 特價2包 $5.99
可爾必思水語 (每箱)原價$20.10 特價每箱 $18
本店 TEL:(416)225-0582 分店 TEL:(905)946-1919

滬江食品公司
唐人街門市部 (416)598-8852 士嘉堡門市部 (416)298-3214
新鮮出爐鮮肉月餅
多倫多首家自產外賣速凍食品
小籠包 $22/100個
鍋貼 $22/100個

北方小館 BEIJING HOUSE RESTAURANT
領有安省酒牌(LLBO)
北京填鴨 紅燒牛腩 樟茶鴨 豆瓣魚 葱油燒餅 油條水餃 咸甜豆漿
馳名 和京北 菜川方 客小麵 飯炒點
全日供應 即叫即製 用料上乘
山東鍋貼 上海雲吞 蘿蔔絲餅 豆沙鍋餅 葱油餅 小籠包 芝麻湯丸
訂座電話 (416)778-7885
東區華埠芝蘭東街 635-7 號 635-7 GERRARD ST. EAST

新潮款式工藝地氈到貨，廉價酬賓
精藝中國地氈公司 FINE ART CHINESE RUGS LTD.
地址：UNIT 53, 8360 KENNEDY RD. MARKHAM
電話：(416)230-3198 (905)947-8107

天天點心食品
山東水餃 家鄉風味 多市獨創口味
韭菜豬肉灌湯餃 韭菜翡翠餃 葫瓜水餃 灌湯小籠包 山東大饅頭 手拉銀絲卷 白菜雞肉水餃 西芹豬肉餃 白菜豬肉餃 香菇素水餃
菜肉飽 素菜飽 菜肉鍋貼 鮮肉鍋貼 芝麻湯圓 紅豆沙湯圓 脆皮葱油餅 脆皮豆沙餅 蘿卜絲餅
凡購滿$35 免費送貨 即日送到
地址：新旺角廣場 B21 Kennedy & Hwy 7
電話：(905)513-8599

刊登分類廣告
付款可用 VISA MASTER CARD AMERICAN EXPRESS
世界日報分類廣告資料最清楚，查閱最方便！
有關刊登分類廣告詳情 請閱C組或電(416)778-0888分類廣告組查詢。

密西沙加東 ROCKWOOD MALL
China Buffet King 華皇自助餐
世界級中西式自助餐皇

歡迎訂座 各式派對社團宴會、生日、結婚、PARTY
座位超過750，備有貴賓廳房多間
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall Mississauga, Ont.
(905)629-2288

SONY 千禧巨獻

WEGA 2000年系列
平 得更清晰傳神
昂 然步入數碼新紀元
・前置調校按鈕
・監察兒童觀看記錄
・S-Video 輸入
・兩年保用
FAR EAST ELECTRONICS 遠東電業
25 Glen Watford Dr., Unit 6, Scarborough, Ont. M1S 2B7 總店 TEL:(416)299-8868 FAX:(416)299-5277
New Kennedy Square 8360 Kennedy Rd., Unit B2 Markham Ont. L3R 9W5 新旺角廣場 TEL:(905)305-1176 FAX:(905)305-0858

加華保險協會及華諮處合辦 多警隊製作「厄運之輪」錄影帶

宣導安全駕駛 受害人說親身遭遇

【本報多倫多訊】由加華保險專業協會及華人諮詢社區服務處主辦，並由大多倫多警隊協辦的「安全駕駛運動」，今年以「厄運之輪」(Wheels of Misfortune)為主題，製作一套約十八分鐘的錄影帶，由交通意外的當事人推廣交通安全的信息。

負責製作錄影帶的第五分局社區回應辦公室負責人伍思聰表示，此項運動除了兩個主辦機構外，尚有各政府部門的支持，包括加拿大人力資源發展部、安省運輸廳、安省省警、多倫多衛生服務處、多倫多警隊、約克郡警隊及約克郡衛生服務處等。其中一套反映醉酒駕駛所帶來的嚴重交通意外事故的短片，由各有關受害人親身講述，如一九九八年在剛景路與史蒂爾東街發生的交通意外中，受害人之一的張安妮(譯音：Anna Cheung)，透過短片「厄運之輪」講述意外發生的經過，以及勸籲青年切勿醉酒駕駛。

安全駕駛運動籌委會主席陳劍康表示，安全駕駛直接影響每一個人，要減低致命車禍，駕駛者都應以審慎及安全的態度駕駛，每年「安全駕駛運動」都會推廣一個特別主題，今年第四年舉行，目標是提醒年輕人及魯莽駕駛者對安全駕駛的認識。

安省省警嘉雯斯(Mia Clemens)表示，有關錄影帶將會被廣泛派發及宣傳，在計畫中約有四百間隸屬於「安省駕駛學校協會」的會員學校，及三百五十名隸屬於「安省學生反對危險駕駛會」的成員，都將各覆錄影帶一套，而且省警及多倫多與約克郡警隊，巡迴到各學校宣傳安全駕駛的信息及播放錄影帶，使青少年們了解醉酒或魯莽駕駛所帶來的禍害。

現於士嘉堡羅文學校(Dr. Norman Bethune Collegiate Institute)第十二班的林映雅表示，學校設有安省學生反對危險駕駛會的組織，並且舉辦不同性質的安全駕駛常識講座，作為反危險駕駛會的成員，她希望透過與同學接觸或交往時，傳達安全駕駛的信息，從而使道路使用者，有更安全的駕駛環境。

提倡仰睡 預防嬰兒猝死症

全加每周有三個娃娃突然死亡 側睡或趴睡易造成腸套迭導致奪命

【本報多倫多訊】加拿大全國每周有三個嬰兒突然死亡，一項以對付奪去嬰兒生命的突然死亡綜合症為目的，提倡嬰孩朝天仰睡的活動，昨天因尿片生產商的加入更壯大了聲勢。

根據加拿大兒童健康研究所和全加兒科醫生協會的有關調查，造成年齡一個月至一歲嬰孩喪生的主要因素是突然死亡綜合症。而這種病症與嬰孩睡覺時的姿態有極大的關係，如果嬰孩是側睡或趴睡，很容易造成嬰孩腸套迭。在嬰孩的死亡綜合症中，腸套迭是最常見的原因之一。

調查也發現，從剛滿月到不超過一歲的小孩，他們睡覺的姿式基本是由父母或者照料他們的大人安排的。很多嬰孩睡著之後很少翻身，這說明大人對小孩是用什麼樣的睡覺姿式起著決定性的作用。調查進一步顯示，有百分之五十七的父母並未意識到仰睡對孩子來說是一種最安全的姿式。不少大人甚至還以為側睡或著趴俯睡覺對小孩有益。

為了讓所有照顧嬰兒生活的成人都懂得仰睡對小孩生命安全的重要性，兒童健康研究所與兒科醫生協會發起提倡嬰孩仰睡的活動。專家們提出，出於減少嬰孩突然死亡綜合症的需要，大人應做到保證孩子在睡覺的時候臉朝天；其次，應保證不要在孩子睡覺地方的周圍吸菸，並且也不要讓孩子睡覺時穿太多的衣服。此外，專家們也希望盡可能對嬰孩用母乳喂養，以提高孩子對疾病的抵抗能力。

加拿大最大的尿片生產商Pampers昨天宣佈加入到此項提倡嬰孩朝天睡的行列。這家公司宣佈，將在日後生產的每一塊尿片上都貼有寫有「仰睡」(Back to Sleep)字樣的標簽，以起到醒示的作用。另外，這家公司還開設了一條介紹有關嬰孩仰睡知識的電話熱線1-800-363-7437，以向有需要的父母提供諮詢。有關的諮詢也可以到這家公司的網頁上查詢，網址為www.pampers.com。

↑舉辦「安全駕駛運動」的負責人，左起：第五分局警員伍思聰、籌委會主席陳劍康、第四十二分局警員戴維斯及安省省警嘉文斯合照。(攝影左穎)

皇家騎警偵破南美運毒集團

搜獲235公斤毒品 起出贓款30萬美金 兩嫌被控

【本報多倫多訊】加拿大皇家騎警偵破南美運毒集團，並且搜獲約二百三十五公斤可卡因，以及起出販毒所得的約三十萬美元現金，在事件中有兩名嫌犯被控，並控以多項與販毒有關的罪名。

加拿大皇家騎警與多倫多及美國方毒品管制組攜手合作，經過七個月的調查工作後，偵破一個以南美毒販為首的有組織犯罪集團，在行動中警方拘捕了三十歲的密西沙加市居民賈德羅(Javad AkbariBalderloo)、五十歲的瑞德伍德(Felix Redwood)，及三十五歲的文勒斯(Morvil Manners)，並且搜出約二百三十五公斤可卡因，以及懷疑從販毒所得的約三十萬美元。被警方偵破販毒集團，主要是從南美偷運毒品到加拿大，然後預算在多倫多市場出售。

【本報多倫多訊】多倫多警方第五十二分局證實，卡加利警方昨日拘捕三十三歲亞裔嫌犯黃泰德(譯音：Tri Duc Huynh)，又名黃彼德(Peter Wong)，涉嫌與多倫多教育局的一宗詐騙案件有關，引致教育局損失約十二萬元。

根據多倫多第五十二分局的資料顯示，黃泰德於去年九月至十一月期間，受僱於書院街(College Street)一百五十五號的多倫多教育局，任職為薪金管理文員。在黃任職的短短三個月期間，盜取教育局的空白支票，利用電腦簽名系統盜取教育局約十二萬零四百八十一元，存進個人的帳戶內，然後逃去卡加利。

多倫多第五十二分局發出通緝令，並且得到卡加里警方協助後，昨日將嫌犯拘捕，並控以詐騙超過五千元及竊超過五千元等罪名。

伊頓百貨復業海灣有小動作

警告供應商不要供貨給對手 否則考慮停售貨品

【多倫多訊】據報將於明秋重新營業的伊頓百貨公司(Eaton's)的時裝供應商，已受到海灣百貨公司(the Bay)的警告：不要給伊頓供貨，否則便要考慮停止銷售他們的貨品。

多倫多星報昨天報導說，這事顯示，新近收購了伊頓的西爾斯(Sears)，正不斷蠶蝕本國老牌百貨公司the Bay市場份額之際，兩者之間的戰爭，的確已經升級。

據多家供應商透露，the Bay上述「獨家」要求，是在上月拉斯維加斯《Magic 2000》男裝展上提出的。該個男裝展是北美同類展覽中最重要的一個，參展品牌則包括目前炙手可熱的Liz Claiborne、Nautica、Jones New York、Kenneth Cole、Perry Ellis、Cole-Haan、Tommy Hilfiger以及Ralph Lauren等。據一個要求不透露身份的參展供應商說：「我們聽到這種要求，為之目瞪口呆。」

經營the Bay的Hudson's Bay Co.的執行長喬治．赫勒，於星期三自增說：「獨家銷售的要求，是零售行業開天闢地以來便有的。如果沒有某一品牌的獨家銷售權，本公司的做法便會大大不同，所投入的資源也會不同。」這就是說，一是減少進貨，二是乾脆不再銷售該個品牌。

另一供應商表示，the Bay這個威脅，意味著供應商要在分店一百間的the Bay，與分店只得七間的伊頓之間，作出抉擇。

赫勒又說，供應商的確有權選擇把貨售給哪一家零售商，但零售商卻要根據供應商給予的條件，去決定進哪一家的貨。

但供應商又指出，如果獨家銷售的要求阻礙供應商經營的話，便屬於違反競爭法。而加拿大全國衣物局(NAB)的伯特．拉福特則說：「以我看來，你不能給一家零售商以獨家銷售權。只要有人出得起價，該種貨品又有存貨，你就必須賣出該種貨品。」在此之前，the Bay已與眾多供應商鬥了一個回合：前者向聯邦商業競爭局指後者企圖規限零售價；而後者則說，前者頻頻割價傾銷，會損及他們品牌的形象。結果，聯邦商業競爭局判the Bay得直。

作為伊頓母公司的Sears主席兼執行長保羅．沃特斯，迄今拒絕就伊頓供應商遭競爭對手要脅事件置評，只說該公司已與眾多供應商作過「建設性的」會談，「他們都願意與我們交易。」

【多倫多電】為了迫使代表市府雇員的工會坐下談判，多倫多市議會日前向安省勞工廳申請授予頒布禁止雇員上班停工令的權力。多倫多市議會並且決定，在與工會未完成談判前，進行調升非工會會員及市政府各級主管的薪資。

加國應要求中國停止侵犯人權

渥京非政府組織與外交部會談 促聯邦必須採取行動

【本報渥太華報導】加拿大非政府組織的代表昨天要求聯邦政府譴責中國侵犯人權的情況，而不要只說不做。

昨天上午，加拿大非政府組織的代表前往外交部，與中國處處長布盟斯和負責人權事務的官員進行了一個半小時的閉門會談。非政府組織的代表要求加拿大政府在聯合國人權委員會會議上參與譴責中國的提案，該次會議已定三月二十日在日內瓦舉行。

參加會談的非政府組織包括國際大赦加拿大總部、加拿大人權和民主發展國際中心、加拿大筆會、加拿大西藏委員會、加拿大勞工聯合會、民主中國渥太華、多倫多支持中國民運會七個團體，法輪功代表作為唯一的社會團體也出席了該次會議。

會談結束後，以上組織在加拿大記者俱樂部召開新聞會。他們在新聞會上指出：「在過去的一年中，中國的人權狀況越來越壞，如廣泛鎮壓和平的持不同政見者，加拿大政府必須採取行動。」該次非政府組織的聯席新聞會是由來自滿地可皇家山選區的自由黨議員考特勤主持的。

上述七個組織已寫出一封致總理克里靖的信，要求加拿大政府在日內瓦會議上參與提案譴責中國的人權狀況，不過加拿大政府至今尚未作出決定。同時，加拿大法輪功團體也給總理克里靖寫了類似的信。

在新聞會上，非政府組織的代表們表示：「國際拘留，折磨和摧殘犯人，廣泛的死刑，這些情況不應再繼續下去了。」他們表示，非政府組織注意到最近對法輪功學員的判決是近年來最嚴厲的事件。持不同政見者、勞工權利活動者、宗教組織和在西藏、新疆的少數民族組織成員繼續成為被鎮壓的目標。

在新聞會上發言的有考特勤和國際大赦秘書長內維、加拿大人權和民主發展國際中心主席庾爾曼德、多倫多支持中國民運會主席關卓中。他們認為，中國想通過在人權方面沒有什麼影響力的對話，從越來越糟的人權狀況中轉移人們的視線。他們表示：「單單對話是不夠的，加拿大必須在日內瓦會議參與提案，來要求中國停止侵犯人權。」

關卓中在接受本報訪問時表示，他並不反對加中之間的人權對話，而是認為單靠這一形式沒有效果，因此，加拿大應該參與日內瓦的人權提案。他建議加拿大政府要多與非政府組織交談，因為非政府組織具草根性；他也提議在今年秋天加拿大團隊訪問中國時，加拿大應直接向中國政府提出有關人權的個別案例。

國府宏觀衛視開播 涉版權節目莫轉播

【多倫多訊】僑務委員會宏觀衛星電視頻道製播單位表示，宏觀衛視的節目，只供僑胞收看，各地電視系統業者，如未經宏觀衛視及相關單位授權，不得任意截取節目播出及圖利，以免牽涉侵權行為。有意轉播宏觀衛視節目的電視系統業者，可與僑委會或僑委會駐多倫多台北經文處文化中心聯絡。

宏觀衛星電視表示，原則上宏觀新聞或由僑委會委製之節目，可供電視系統業者轉播，代購節目部份，因牽涉版權問題，不得轉播或截取錄製圖利。

宏觀衛視表示，「笑傲江湖」連續劇，因涉及版權問題，任何電視系統業者，不得截取轉播或錄製圖利，否則將以法律追究。

【本報多倫多訊】台灣首個國家級的對外電視頻道「宏觀衛星電視」本月一日起，在李登輝總統按鈕後正式開播，海外各地觀眾可透過架設小耳朵來收看，北美地區使用TELSTAR-5衛星，一號衛星頻道，多倫多收視頻率為79.23W、43.39N，詳情請先後聯絡駐多倫多台北經文辦事處文化中心，電話(416)439-8889。

宏觀衛視節目分為十五類，包括每日新聞、新聞雜誌、專案節目、財經、戲劇、電視電影、綜藝節目、兒童節目及生活資訊節目，其中新聞節目每十二小時更新。宏觀衛視是不鎖碼、不收費的電視頻道，每日製作六小時的節目，重播三次，每天二十四小時全頻道播出。

宏觀衛視開播後，將密集推出強棒節目，包括台視製作的「笑傲江湖」、「姻緣花」，並有介紹各地僑情的「西海僑心」、台灣風土人情的「台灣第一」等，可選擇性高，歡迎觀賞。

《社區活動》

西來寺副住持慧傳來多弘法

【本報多倫多訊】國際佛光會多倫多協會與佛光山多倫多禪堂敦請美國西來寺副住持慧傳來多倫多與信眾結緣，慧傳預定三月七日下午七時半在道場舉行佛學講座，查詢電話(905)814-0465。

擔任國際佛光會世界總會理事長的慧傳將以「走出紅塵，步入紅塵」為題，和與會者探討人生的定位，一窺人生最重要的事情，究竟是名還是利？答案就隨之一一浮現。

如何報個人入息稅專題講座

【本報多倫多訊】多倫多社區與文化中心定於三月十一日(週六)下午一時至三時在多倫多會堂(Metro Hall，55 John St)三室舉辦「如何申報一九九九年個人入息稅講座」，由特許會計師邢雲身介紹有關內容，並解答大家的提問。講座以國語進行，並有英語翻譯。這次講座得到安省公民文化娛樂廳的資助，費用全免。詳情請電：(416)971-7883。

「百花爭艷迎千禧」延期演出

【本報多倫多訊】由多倫多華人藝術家中心主辦，原定於今年四月三十日舉行的「百花爭艷迎千禧」大型演出，因故推遲到五月一日(週日)晚八時在多倫多羅依．湯遜音樂廳舉行。已購票者請去原購票處換票。因改期造成的諸多不便，敬請諒解。查詢詳情請電：(416)492-7792。

今日電視精選

(括弧內爲各地有線電視台號)

7:50am
國語新聞報導(重)—新時代電視

8:30am
香港衛星新聞(衛星直播)/社團簡訊—新時代電視

12:10pm
上海探戈(國語)—新時代電視

1:00pm
台灣衛星新聞/國語社團簡訊—新時代電視

3:30pm
中國衛星新聞(國語)—新時代電視

5:05pm
四千金(國語)—新時代電視

6:00pm
國語新聞報導—新時代電視

6:25pm
[illegible]—新時代電視

6:30pm
西遊記—新時代電視

7:00pm
discovery.ca—Discovery(39·42)
籃球賽:波士頓對多倫多—NET(32·22)

7:30pm
粵語新聞報導/社團簡訊—新時代電視

8:00pm
The Boy Who Could Fly(電影)—Family(48·51)
籃球賽:鷹隊對夏洛特—TSN(26·30)
Witness(電影)—TBS(49·47)

8:30pm
妙手仁心—新時代電視

9:00pm
新聞速訊—CFMT(4)
On My Own(電影)—Bravo(40)
The Devil's Brigade(電影)—History(54·43)
Hurt Penguins(電影)—WTN(27)

9:25pm
亞洲電訊傳韻情—新時代電視

9:50pm
體育世界—新時代電視

10:00pm
20/20—ABC(14)
Midnight Blue(電影)—BET(57·49)
Don't Look(電影)—Family(48·51)

10:20pm
歲稅有餘—新時代電視

10:25pm
還珠格格—新時代電視

10:45pm
Dragnet(電影)—TBS(49·47)

11:15pm
時局縱橫—新時代電視

HOMELIFE METRO Realty Inc. -Realtor

Head Office: 5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scar. Direct Line: (416) 293-5093

城市地產

參與HOMELIFE行列，歡迎加入　請電Winston Lee, Broker洽

Agincourt Office: 3430 Finch Ave. East Ste. 205, Scar. Direct Line: (416) 502-2238

專業寫字樓 七天營業 誠聘地產從業員 高達95%分帳
* Sales Representative
** Associate Broker

MARIA LAM ** 林潔玲 (416)230-8826 (416)293-5093
▲SHEPPARD/McCOWAN 26萬餘獨立4層複式4大睡房土庫完成

ANGEL LU 魯太** (416)299-5108
▲北約名校區，FINCH地鐵站，2睡房柏文，價18萬餘。

RICHARD WONG * 黃錫棠 (416)992-7908 (416)293-5093
▲MIDLAND/HUNTINGWOOD 全磚瓦頂3500呎大屋4+3睡房，5衛浴，分門出入，減價急售。

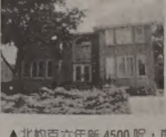
JENNY * 劉彭麗珍 (416)293-5093
▲咖啡店+遊戲機生意近商場學校住宅生意好租平易操作適合新移民5萬餘。

JUDY 伍* (416)293-5093
▲士嘉堡全磚獨立屋4房主人套房全屋翻新寬敞後園土庫地點正只廿餘萬。

RAYMOND LEUNG * 梁松楨 (416)293-5093 (416)492-0895
▲萬錦2年新全磚兩層靚屋僅22萬餘1600呎3睡房主人房套廁特大廚房。

SAIFOO LAU * 劉世傳 (416)816-9323 (416)293-5093
▲BRIMLEY/STEELES 全磚靚屋木地板主人套房廚大土庫完成。

DAVID ONG * 王大衛 (416)609-2204 (416)293-5093
▲BAYVIEW/JOHN 急售4睡房4廁邊雅光猛完成土庫大地段勿失機會32萬9。


ALBERT * 歐陽鴻楷 (416)291-5879 (416)293-5093
▲北約克六年新4500呎，車庫位部屋後裝修華麗，全屋柚木地板，價69萬餘。

SUSAN ANG * 洪明旋 (416)293-5093
▲萬錦市全磚屋三睡房完成土庫近學校商場交通方便地點只售十餘萬。

學校工會代表 討論罷工事宜

將就各區學校同步、局部或輪流罷工作出決定 以達成加薪訴求

【溫哥華訊】卑詩省學校行政人員因為要求加薪，已有十七個學區發出罷工通知，工會代表今（三）日將在列治文開會討論罷工方式。

溫哥華「省報」報導，工會代表今天將就同步罷工、局部罷工或輪流罷工做成決定。不過，加拿大公共雇員工會發言人強森表示，他猜測採取同步罷工的方式較高，因為唯有如此才可以引起重視。他表示，他預估下星期將會增加到卅個學區參與罷工。

但卑詩公立學校協會副主席尼古斯女士不這麼認為。她說，發出罷工通知不等於罷工，因為各地學校局早已與學校行政人員協商，她認為進展順利，應該不至於破裂到必須罷工地步。

本拿比及楓樹嶺學校行政人員今年稍早曾舉行罷工，但經仲裁員介入協調，工會已決定把罷工延展一個月。

卑省吸毒者 九成染C肝

其中兩成五同時患有愛滋病 醫界籲安全使用針頭

【溫哥華訊】由於近年來C型肝炎的感染率，在西方世界的吸毒者間達到空前的高峰，以及吸毒者感染愛滋病的比率仍不斷上升，卑省醫學專家呼籲社會大眾以「醫療」的觀點，正視這個日益惡化的問題，使溫哥華成為北美首先允許吸毒者安全使用針頭的地方。

愛滋病毒專家在「環球郵報」報導中表示，卑省的吸毒者有九成同時感染C型肝炎，卑詩愛滋病防制中心醫生歐申（Dr. Michael O'Shaughnessy）指出，這是在西方世界有史以來最高的比率。

據估計，溫市中心東區注射海洛因或古柯鹼的毒癮人數約有五千至七千人。歐申根據長期為溫市中心東區一千五百名吸毒者所作的追蹤研究，語重心長表示，吸毒者無法安全使用針頭注射，影響所及是高昂的醫療費用，因為他們之中有兩成五的人同時患有愛滋病。歐申認為，討論C型肝炎的醫療層面時，還需考慮患者社會服務與正義的權利。

卑省醫療總官員肯德爾醫師（Dr. Perry Kendall）提醒大眾，若繼續坐視不顧這嚴重的情形，未來五至十五年間，卑省需求肝臟移植的病患將大幅上升。對肝臟有致命危害的C型肝炎，在使用針頭的吸毒者間感染率極高，因為這些人往往同時患有其他疾病。

肯德爾表示，在歐洲許多城市，如法蘭克福，因為推廣安全使用注射針頭，給予海洛因毒癮者處方藥，使C型肝炎及愛滋病的疫情受到控制，吸毒者因罹患此兩種疾病死亡的人數也大幅下降。他進一步建議，本地醫療界也應審慎考慮，試辦開立處方箋給海洛因毒癮者的可行性。

肯德爾認為，加拿大社會上仍視吸毒者應受刑事懲罰，而不從人道與醫療觀點去強調如何減輕對吸毒者及社會的傷害。

溫市餐廳推出有機鮭魚大餐

滿足口腹之慾 還可吃出健康

【溫哥華訊】現代都市人對飲食與健康的講究，使所謂「有機」食品大為風行。各大超市、食品賣場紛紛推出「有機」或「健康」食品專櫃，吸引注重吃得健康的消費者。

市面上與「有機」搭得上關係的商品五花八門，從最普遍的有機耕作蔬果、有機穀食、有機食用油，到有機美容用品等，可謂應有盡有。日前「溫哥華太陽報」更刊出，溫市高級西餐廳推出有機養殖的鮭魚大餐的消息，使消費者在吃得健康之外，更可滿足享受美食的口腹之慾。

溫市各高級餐廳主廚常苦惱於，是否在非鮭魚洄游季時期供應鮭魚餐，因為如果沒有卑省當季的鮭魚，魚貨來源就可能是外地，成本因而提高，或由本地養殖場提供，消費者則覺得不夠味美。

溫市「四季飯店」的西餐主廚則找到在卑省甘寶河市的黃島養殖場（Yellow Island Farm）有機養殖的鮭魚，因而能固定在餐廳內供應鮭魚大餐。

該養殖場是北美少數以有機方式養殖的漁場，不注射魚類抗生素、荷爾蒙、生長激素，魚類繁殖皆自受精卵孕育出來。

溫市首屈一指的法國餐廳盧米埃（Lumiere）也確信採用本地養殖場的魚貨，才能掌握魚的品質。消費者可能相信遠渡重洋空運鮭魚才新鮮，但事實證明，近年來許多海岸遭受污染的情況下，卑省本地產的有機養殖鮭魚，可能是消費者的另項選擇。

《媒體新天地》

藝術之星 活躍的藝術網路

可觀賞、買賣、修復及提供第一手資訊 瀏覽者眾

↑「藝術之星」網頁。

●隨著網際網路活動日益豐富，喜好藝術活動的人未必需要旅遊世界參觀著名美術館，才能獲得最新、完整的藝術知識，上電腦網路點選適當的網站，也能有意想不到的收穫。

據「溫哥華太陽報」報導，總公司設在紐約，但主要網站工程師辦公室在大溫哥華地區列治文的「藝術之星」（Artstar.com）網站公司，自成立以來已成為藝術訊息方面的最熱門網站之一。

「藝術之星」去年十月上網以來，在最初的四個星期裡吸引超過兩百二十萬人次上網瀏覽，之後每天固定有數千人次打開該網站；本月份，已持續有上百萬人次在該網站涉獵藝術資訊。

雅虎搜索引擎（yahoo.com）中有關藝術的網站名單有八千個，但據業者表示，與藝術相關而設有網址的公司至少有三萬個。在競爭如此激烈的電腦網路市場中，「藝術之星」是如何與眾不同，持續獲得向來是低忠誠度網路使用者的青睞?

在「藝術之星」的網站上，除了有虛擬實境的博物館與美術收藏可觀賞外，還可以購買藝術品與骨董、要求藝術品鑑價及修復、參加藝術講座、學習如何選購藝術類的善本書籍及了解修復藝術品的方法等。該網站每兩周出版藝術訊息雜誌，給藝術喜好者一手的資訊。

「藝術之星」副總裁伍德（David Udow）認為，藝術市場最重要是公信力的問題，這也是為何該網站的總公司設在藝術之都紐約的原因，「藝術之星」從列治文發起，所有工程與網路資訊在此完成。

「藝術之星」網站最驕傲是在日前首次完成可口可樂紀念品網上拍賣的活動。該活動兩個月的時間裡，累計共七十五萬人次上網瀏覽，並吸引三千位買家出價。可口可樂的前藝術總監捨棄傳統的佳士得等藝術品拍賣公司，決定交予網路銷售其所藏，就是認同網路商業可創造藝術市場的無限可能。

另外，擁有如洛克飛勒基金會、賈桂林．歐納西斯、萬士達卡企業等三十多位知名藝術品收購者與團體客戶的紐約藝術品經紀人林士能也選擇加入「藝術之星」的網路商業。他認為藝術市場的網路商機無限。

「藝術之星」並不滿足於現有的電子商務成就，目標是希望成為藝術界的全方位網路資訊站。本月初，該公司已與位於西安的陝西歷史博物館達成資訊提供協議，未來三年的時間裡，將因此可在網上提供中國五千年豐富的文化遺產資訊。該網站將是首先將此博物館藏上網的網站。

史丹利公園殺人鯨 病情轉緩

呼吸道嚴重感染 投藥有起色

【溫哥華訊】參觀過史丹利公園海洋生物館（Aquarium）的人，必定對館內大明星的表演印象深刻，頑皮的殺人鯨在工作人員安排的表演中，一方面藉機獲得許多魚食，另一方面故意將龐大身軀濺出水花，將前座觀眾全部打濕。

目前海洋館暫停展示殺人鯨，因為館內所剩下的唯一殺人鯨貝耶莎（Bjossa）的呼吸道受到嚴重感染，一個多月來靠工作人員注射抗生素來治療。自貝耶莎於一九八〇年入園後，就擔任牠醫療看護的獸醫哈福在溫哥華太陽報的報導中表示，他已為貝耶莎做抽血，以進一步得知牠是否患有肺炎。

館方表示，貝耶莎轉入單獨的水池保養與治療後，病情轉緩，胃口也增加，為希望全力照料生病的殺人鯨，館方暫停對外展示貝耶莎，未來數日將不會有殺人鯨的表演。

貝耶莎館內的雄性配偶芬納於一九九七年死於肺炎，之後館方就計畫為貝耶莎另外找尋同伴。館方政策是不捕捉任何哺乳類，或接受任何在一九九六年十月以後所拘捕的鯨魚及海豚；館方只能接受在此以前即開始拘捕或飼養的鯨類。目前因為貝耶莎的病情，館方暫停任何為牠尋伴的計畫。

今年二十三歲的貝耶莎是在冰島海邊被擒伏，之後送來溫哥華，曾在館內產下三隻小鯨，但小鯨們皆在出生後數周內夭折。貝耶莎是館內自一九六八年開始展出殺人鯨來，包括牠所生的三隻小鯨在內，所飼養的第七隻殺人鯨。

狀元樓
Champion House Restaurant

慶祝 百年招牌 26 週年紀念

★★★★★

千禧年特別推出
京式涮羊肉
（二十餘種調味料）
麻辣火鍋
沙茶火鍋
（三十餘款任選）

千禧豪華宴
特價 $498 足供十位用
七星福照
鮑參翅肚（十份）
北京烤鴨
鳳凰蝦香
貴妃醉酒
荷香鳳凰
桂花蜜服
蔥燒琵琶魚
百合時蔬
甜點乙道

千禧歡樂宴
特價 $318 足供十位用
五福臨門
三絲魚翅
北京烤鴨
浴火鳳凰
椒香金蝦
鮑魚海參
銀耳津白
豆豉蒸魚
蘇式美點
甜點乙道

Mississauga: (905)890－0999
25 Watline Ave. 2F
由401西行到Hwy 10出口
向南第五街口左角
Toronto: (416)977－8282
480 Dundas Street West lower level

李建軍的功力到底有多高？
"誰"要全面封殺此書之發行？

「我的台灣路和連戰的總統運」

李建軍 著

本書作者李建軍，隨著他離開大陸在香港掀起「李建軍旋風」以及到台灣出入政商高層，判風水、決仕途，鐵口直斷，屢爆奇聞，此書未出版，已先轟動。

每本特價 $28.00 +GST

主要內容

- 連方瑀送一千萬紅包給曾文惠屬實？
- 連戰時常打老婆？他爲何沒看出？
- 朱婉淸爲何要介紹他認識胡茵夢？
- 連戰爲何不惜代價要他解決其父墓地風水的兩大問題？究竟'九根釘'是否有無…？
- 如何利用特異功能助連戰通過總諮詢和答辯？

經銷處:

東區唐人街
世界日報社
415 Eastern Ave.
(416)778－0888
中國書局
623 Gerrard St. E.
(416)469－2110
敦煌書局
328 Broadview
(416)465－8266
中區唐人街
新華書局
280 Spadina Ave.
(416)977－3457
華裕圖書
460B Dundas St. W.
(416)340－8096
星河影視
318 Darcy St.
(416)591－7883
士嘉堡區
明珠書局
4385 Sheppard Ave. E.
(416)754－8769（明珠商場）
成功書局
2301 Brimley Rd.
(416)321－2605（集友商場）
中華圖書
250 Alton Towers Centre
(416)298－2645（豐盛商場）
中加圖書
25 Glen Watford Dr.
(416)299－0787（康龍中心）
廣播道圖書
23 Glen Watford Dr.
(416)299－8198（康龍中心）
烈治文區
天地圖書
328 Hwy 7
(905)882－0534（黃金廣場）
第一線圖書
550 Hwy 7 Unit A17
(905)709－9961（時代廣場）
華裕圖書
550 Hwy 7 Unit 96
(905)886－8881（時代廣場）
廣播道圖書
1 Spadina Rd. Unit 18
(905)508－2220（富豪中心）
綠石傳動
9 East Wilmot St. Unit 2
(905)709－7558
萬錦區
森記圖書
4300 Steeles Ave.
(905)470－6618（太古廣場）
華裕圖書
4370 Steeles Ave. E.
(905)477－9265（城市廣場）
福祿閣
3636 Steeles Ave.
(905)948－1945（太耶會廣場）
北約區
真善美圖書
3610 Victoria Park Ave.
(416)499－3061
綠石傳動
5590 Yonge St.
(416)730－0889
密西沙加區
北京堂圖書
888 Dundas St. E.
(905)896－8707（中國城內）
得寶圖書
30 Eglinton Av. E.
(905)890－9250
綠石傳動
35 Burnel Road
(905)501－0826
渥太華
京華書店
785 Somerset St. W
(613)238－7002

郵購另加8元UPS直達到家，支票請寄 WORLD JOURNAL 415 EASTERN AVE. TORONTOONT. M4M 1B7 TEL: (416)778－0888 FAX: (416)778－1037

利時證券 NESBITT BURNS
滿地可銀行集團成員

劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券董事兼副總裁
明珠國際分行經理
Director & Vice President
通國粵語

新時代電視「投資心得」節目主持人

逢星期日晚上七時零五分播出（國、粵語雙聲道播放）

掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃

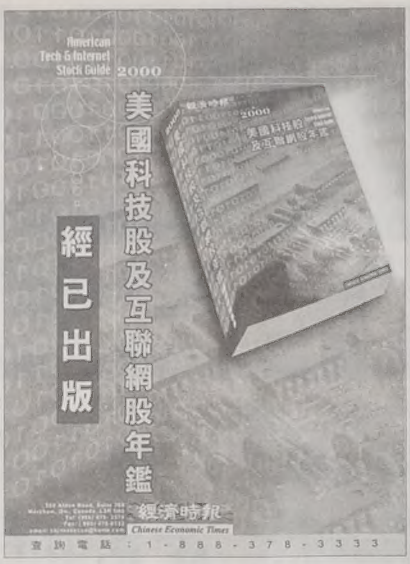
每週一提供世界日報「財經透視」資料

- 策劃管理個人投資組合
- 高息儲蓄
- 債券
- 增長股
- 互惠基金
- 註冊退休儲蓄計劃（RRSP）

投資市場瞬息萬變，機會轉瞬即逝。

劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！

開戶查詢請電
（國、粵語）
416-359-7570
免費長途電話
1-877-384-8118
（King 地鐵站，滿地可銀行總行大廈 50 樓）



現新出版的「美國科技股及互聯網股年鑑」。⬆

美國科技股及互聯網股年鑑面世

經濟時報出版 收錄三百多家科技及網路公司資料

〔多倫多訊〕現今科技股熱潮方興未艾，納斯達克（NASDAQ）指數在去年平均每星期創新高超過一次，雖然踏入二千年遇到一些調整，但投資界仍認為科技股是今後上升／下跌的動力焦點所在。

甚至有人說今後美股的指標不再是杜指，而是納指了。

究竟除了大家耳熟能詳的微軟、IMB、太陽微、思科、甲骨文之外，科技股市場潛藏著多少明日之星，雅虎與亞瑪遜的神話有沒有機會重複？自一九九六年以來，經濟時報經已出版的書籍還有「美加股票投資手冊」、「加拿大互惠基金投資大全」、「標準普爾五百指數手冊」及「加拿大上市公司年鑑」等，今年再度推出之「美國科技股及互聯網股年鑑」。

此書收錄三百多家科技及網路公司資料，包括公司簡介、財務狀況、圖表及分析家對該公司未來估計等資料，相信讀者應能在當中發掘除了充份成長的科技公司以外的成長中公司。

由經濟時報出版的「美國科技股及互聯網年鑑」經已在各大華人書局發售，查詢請電：（九〇五）四七〇－二三七〇。

戒毒新藥福康片 安全便捷

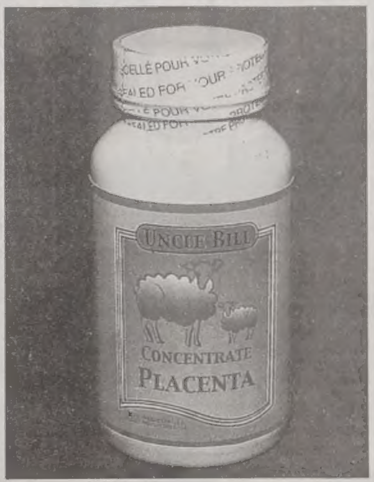
中藥戒毒 平均三至六天內戒斷

〔多倫多訊〕一種利用中醫藥理論和藏醫藥理論的戒毒新藥「福康片」，現已引進加拿大。「福康片」為一安全、便捷、無痛苦的中藥戒毒新藥。

其不單受到聯合國國際禁毒組織、世界衛生組織的專家認可，更獲得美國食品藥物管理局（FDA）批准進入美國市場，證實安全可靠。

「福康片」自面世以來，已成功幫助無數吸毒者戒掉毒癮，平均戒斷時間均在三至六天以內，病人更可在家中戒毒。相對於傳統的西藥戒毒，更能有效地擺脫戒毒後引起的生理反應，不會形成新的藥物依賴，對於沈淪毒海的吸毒者，是一個另類的好選擇。

而把「福康片」引進加拿大的甘先生，亦是目睹親友受毒癮所害，西藥屢治無效，經使用「福康片」後，重獲新生。於是秉持救人宗旨，希望能助有需要的人士。如有查詢，可於早上九時至晚十時電（四一六）六八六－五一五二甘先生洽，來電絕對保密。



➡圖為標叔貿易有限公司總代理之羊胎素丸。（梁日熹）

羊胎素 延緩肌膚老化

不加糖、不含澱粉、不加人工色素

〔多倫多訊〕由標叔貿易有限公司總代理之健康食品「羊胎素」（Placenta），為美國原裝產品。

羊胎素丸可增加皮膚彈性和濕度，可刺激人體細胞組織的再生能力，並能延緩肌膚老化、去皺、祛斑、延遲和減少老年斑之形成。

羊胎素丸內含胎盤素、魚蛋白、維他命素E和多種維他命素。

羊胎素丸在製造過程中不加糖份，不含澱粉，不含人工色素和不加防腐劑，因此，羊胎素確實為一完全合乎追求健康人士的時尚健康食品。

該羊胎素丸為每粒500MG（毫克）包裝，只要每天在用餐後服一粒，一天兩次便可達到預期效果。

讀者如對羊胎素有興趣，請致電（四一六）二九八－一二二一或免費長途電話一八〇〇－三八七－六一〇二。

柳正炫 韓國 日式 燒烤 開業迎賓

備有貴賓房 適合公司大小宴會

〔多倫多訊〕密市第一間韓國燒烤、日本燒烤的柳正炫現已正式開業。

柳正炫裝修華麗，地方寬敞，備有VIP貴賓房，適合公司大小宴會，每張餐桌備有燒烤爐。

柳正炫正宗韓國燒烤（Korean B.B.Q）及日式燒烤（Japanese Robata Yaki），還供應精美、壽司、魚生、天婦羅等，韓國式鐵板燒（Korean B.B.Q）有 Kal Bi-Bui Go Gi-Chicken Kui-Dwoe Ji Bui Go Gi（Pork）等，日式燒烤（Japanese Robata Yaki），有紐約牛扒、牛肉、牛肝、雞肉，海鮮燒烤有蝦、三文魚、紅衫魚等，星期一至五特價午餐，歡迎外賣。

柳正炫 Seolul Kal-Bi® Kariya 位於：265 Enfield Place Mississauga-mon Tario，訂座電話：（905）615-9065，（905）615-9066。

營業時間：星期一至六：十一時卅分至凌晨十二時卅分，星期日：中午十二時至晚上十二時。

《活動看板》

匯豐證券周六辦財經講座

〔多倫多訊〕最近半年，高科技股不斷創新高，究竟今後走勢將如何？何謂動力投資法，本周六於密市 Novotel（3670 Hurun Tario St.），匯豐證券舉辦的投資講座上，副總裁義丕忠將會與你分享他的看法。

另外九九年度報稅限期很快就到了，您想知道一些今年報稅的須知嗎？著名特許會計師洪念德將在同場講座上向您介紹。至於基金投資方面，匯豐銀行密西沙加中國城分行的揭譚美玲及謝鴻雁將與你分享心得。

春之頌音樂會十八日登場

〔多倫多訊〕由多倫多中華聯合教會主辦「春之頌」音樂會，將於二千年三月十八日下午七時三十分至十時，於3300 Kennedy Road Scarborough 舉行，內容有：鐘子琴、蘇格蘭風笛、長笛、小提琴、伸縮號、敲擊樂、大合奏、獨唱及少年詩班合唱等。此音樂會門票全免，有興趣人士可致電：（四一六）七五四－七二四七黃太或林牧師聯絡。

嚴兆申特許會計師樓

Anthony Yim MBA, C. A.,
工商管理碩士（通國、粵及英語）

- □企業移民取消條件
- □推薦及財務評估具潛質生意
- □申請政府優惠貸款
- □稅務計劃、電腦簿記及公司報稅

士嘉堡公司：3320 MIDLAND AVE. SUITE 219（天馬旅遊樓上）
會計專線 609-0890 報稅專線 609-8103

鄧長宏會計師事務所

TENNY TENG AND ASSOCIATES

張敏強 Steven Chong, Chartered Accountant
辛南森 Fraser E. Simpon, Chartered Accountant
艾偶娜 Aruna Nagpal, Former Citizenship Judge

- ＊月結年報簽證
- ＊稅務策劃申報
- ＊公司註冊登記
- ＊企業管理諮詢
- ＊取消移民條件
- ＊前任公民法官精辦入籍申請
- ＊移民事務顧問

國・粵・英語服務
TEL: (905)660-6691 FAX: (905)738-4245
100 DRUMLIN CIRCLE, SUITE 201, CONCORD, ONTARIO, L4K 3E6

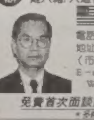
移民入籍

LIBERTY advocate group

- ★由極具豐富辦案經驗的資深律師及前加拿大駐外使館官員為你精心籌劃，專業辦理。
- ★不斷地精研移民法之最新變化，絕無疏忽
- ★一流的專業道德及水準，讓你無後顧之憂

精辦 各類移民案，移民被拒上訴案，居留不足入籍，英語困難入籍，入境移民，部長許可，回加證，來加簽證及延期

美國移民，簽證，北美自由貿易移民法



電話：(416)364-9750 Toll Free: 1-800-225-9401
地址：330 Bay Street, Suite 1400, Toronto（市政大廈以南）
E-mail: immigration@advocate.ca
Web: http://www.advocate.ca
免費首次面談請洽 GARY KWOK，通國、粵、英語

吳剛律師事務所

GANG WU, BARRISTER & SOLICITOR

房產買賣$350 抵押貸款$150
生意轉讓$600 協議離婚$300
（雜費另算）

移民、遺囑、文件公證

TEL: (416)225-4901 FAX: (416)225-9535
#903, 5799 YONGE ST., NORTH YORK
二小時免費停車。

同是大陸移民，理解大陸移民的需求

邢雲身

特許會計師事務所

- 會計稅務：電腦記帳、年報、公司、個人報稅、稅務策劃、GST、PST、審計報告、評估報告。
- 公司・企業：公司註冊、生意介紹、創業策劃、貸款安排。
- 訴訟服務：財產訴訟中財產損失的確定、評估。
- 移民服務：策劃移民信托、探親、移民財稅文件、取消條件。

255 Duncan Mill Road Suite 800, Don Mills, ON M3B 3H9（401 和 Don Mills 交界）
Tel: (416)510-2991 Fax: (416)510-0851

黃大洲會計師 黃嘉欣會計師

DAVID WONG BA, CMA
DONNA WONG MA, CMA, CA

20多年加國會計稅務經驗

曾任國稅局稅務稽查多年
會計記帳—個人報稅
公司報稅—公司註冊

●企業移民取消條件●
（懂國、粵、台、日語）

TEL: (905)470-9797, FAX: (905)470-2332
3636 STEELES AVE. E. #303 MARKHAM, ONT. L3R 1K9

金牌告票專家

GOLD METAL TRAFFIC TICKET CONSULTING

・超速駕駛・吊銷牌照・前任警官・意外過失・賠償輔助・不成功
・醉酒駕車・間題控訴・業意故券・交通傷亡・保險訴訟・不收費

交通告票保證成功

以專業方法爲閣下解決告票及一切刑事案件 24小時中文熱線，免費諮詢

電話：905-8866-937 RICHMOND HILL
TIMES SQUARE, 550 HIGHWAY #7 EAST, SUITE 315 RICHMOND HILL, ONTARIO L4B 3Z4
416-291-9992 SCARBOROUGH
4211 SHEPPARD AVE. E. A117室（中國商場近 Midland）
地址：列治文山（時代廣場）550 HIGHWAY #7 EAST, A座315室

IMMIGRATION TO CANADA

Globex International Group

移民及法律服務中心

專業代辦・服務範圍

- ✓投資、企業移民
- ✓獨立、自僱移民
- ✓家庭團聚及擔保
- ✓結婚或未婚申請
- ✓取消企業附帶條件
- ✓學生／工作／旅遊簽證
- ✓回加證及入籍申請
- ✓難民申請及上訴
- ✓刑事洗底
- ✓小額錢債
- ✓公司註冊
- ✓保險索償
- ✓公民入籍
- ✓破產、轉名
- ✓收養兒女

加拿大專業移民顧問公會會員

✓十多年經驗，全面照顧中國、港澳、台灣及各界人士
免費諮詢，歡迎預約

(416)222-2115
1-800-318-6247
FAX: (416)222-9020

4910 Yonge Street, North York, Ontario Canada M2N 5N5（Sheppard Subway）
Linda Li Immigration Consultant
Anthony Kheir Managing Director

其他代辦處：China, Hong Kong, Philippines, Lebanon, U.A.E., Kuwait, Morocco, Syria

劉菀玉 特許會計師

工商管理碩士，鑑定財務策劃師
美國伊利諾州註冊鑑定會計師
（國語、英語）

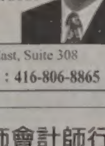
- 會計、審計：月結、季結、年報、審查、企業管理諮詢、評估
- 個人、公司稅務：個人、公司報稅、策劃、公司註冊、取消條件、美國個人報稅
- 財務策劃
- 遺產策劃

Wan-Yu Liu, MBA, CA, CFP
50 Alberta Ave. Toronto (St. Clair & Bathurst)
Tel: (416)654-5985 e-mail: wanyuliu@sympatico.ca

溫建業 特許會計師樓

CA Kenny Wan, MBA, CA

- ☑精辦取消移民條件全套
- ☑特快公司註冊，年結及稅務
- ☑非居民，太空人及移民稅務
- ☑各類移民申請及簽證



4002 Sheppard Avenue East, Suite 308
電話：416-297-9188 手提：416-806-8865

Suter LAW 英語律師 中文助理

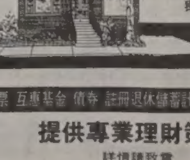
(416)7600-LAW
(416)766-0528
suterlaw@suter.ca

二十三年經驗，合理收費

我們提供所有法律服務

- 家庭法（離婚、分居協議、子女撫養權、贍養費等）
- 創辦公司和股東協議
- 房地產（買賣、貸款等）
- 訴訟、刑事案件
- 遺囑、遺產、移民等

我們繼續歡迎新客戶



免費泊車
102 Annette Street (at the corner of Annette and Keele)

國語會計師

註冊會計師胡爾（CGA）服務包括會計，稅務，公司註冊，融資貸款，投資移民，企業移民，取消條件等。電 366-5115（100 Adelaide St. W. #401）由胡爾用中文編寫的《加拿大經商指南》一書涉及公司註冊，營業執照，各類稅務，生意買賣，簽訂租約，融資貸款，政府援助，工資福利扣稅，市場開拓，進出口，知識產權，破產，取消條件等。
《指南》代銷點：唐人街（中）：各主要書店 唐人街（東）：中國書局 4692110 敦煌書店 4658266 士嘉堡：中加 2990787 萬錦：華語 905-477-9265 密市：北京堂 905-8968707 烈治文山：華語 905-8868881

杜松海 律師會計師行

Stephen Du, Barrister, Solicitor, Notary Public, Chartered Accountant

稅務，商務，財會，移民，追討欠款
(416)733-4198 國滬英

安省律師公會會員
國際公證人
加拿大特許會計師
安省審計師執照

房屋買賣$350
公司註冊$300
首次面談免費

5650 Yonge Street, Suite 1500, Xerox Tower Yonge/Finch 地鐵直達

股票 互惠基金 債券 註冊退休儲蓄計劃 個人投資服務

提供專業理財策劃

詳情請致電
JOHNNY HUI 許鼎華 CMA
投資顧問
TOLL FREE: 1-888-727-3238
手提：(416)725-9136

HSBC

滙豐證券（加拿大）有限公司

Issued by HSBC Securities (Canada) Inc a subsidiary of HSBC Bank Canada. Member of CIPF

方堅信顧問公司 Atkinson & Fong

Worker's Compensation and Safety Services

你公司的安省工傷賠償保險費太高嗎？
方堅信顧問公司能幫你減低昂貴的（WCB）保險費

- 解決所有安省工傷賠償條例的難題
- 工人工作安全訓練
- 工作場所安全檢查

74 MARLOW AVE. TORONTO
TEL: (416)778-1740

第三屆 珠心算檢定考試暨競賽 圖片集錦

由國際珠心算教學總會（多倫多）主辦的第三屆珠算、心算檢定考試暨競賽大會於二月廿七日下午一時至五時在烈治文山 Premiere Ballroom & Convention Centre 圓滿舉行。

大會當日邀得烈治文山市市長 Mr. William Bell 主禮，同時邀請嘉賓包括約克區教育局主席 Mr. Brian Stone 、台北經文辦事處文化中心主任葛家榮、大多倫多市中華文化中心副主席伍卓生、世界日報市場推廣經理林風雲等頒發各競賽獎項。

參加第三屆檢定考試暨競賽的學童共約二百餘人，主要成績如下

全場各級冠軍		各級分組冠軍	
二級	周祉樂	二級	周祉樂、楊文彬
三級	黃彥琳	三級	黃彥琳
四級	岑嘉傑	四級	馬梓樂、岑嘉傑
五級	柳潔明	五級	張瑩瑩、柳潔明
六級	譚愷欣	六級	黃浩強、譚愷欣、孫于嘉
七級	吳卓謙	七級	譚傲琳、蘇景揚、吳卓謙、何衍晉
八級	龔 靖	八級	龔靖、劉卓儀、丁寶安
九級	Mathew Gamelo	九級	Mathew Gamelo、Angela Gamelo、江鎮爵
十級	余欣怡	十級	范樹鈞、施展函、李基祖、黃元熙、鄭艷霖、余欣怡、陳庭熙、Elsa Ung

↑楓葉航空公司亞洲業務經理梁麗儀的女兒楊喬茵獲八級優勝與父母妹妹合攝。

↑頒獎嘉賓烈治文山市市長 William Bell

↑頒獎嘉賓約克區教育局主席 Brian Stone

↑頒獎嘉賓台北經文處文化中心主任葛家榮

↑第三屆珠心算檢定考試暨競賽活動，全體工作人員與出席嘉賓合影。

↑九級前三名與頒獎嘉賓約克區教育局主席合影。

↑七級競賽前三名得主與嘉賓合影。

↑二級三級前三名得主與嘉賓合影。

↑各級總冠軍與嘉賓合影。

第 1 名：獎金 $1000

第 2 ~ 6 名：每名獎金 $100　第 7 ~ 16 名：每名獎金 $50

猜中者超出一名以上則以抽籤決定得獎名次
截止日期：2000 年 3 月 15 日　抽獎日期：2000 年 3 月 20 日
公佈日期：2000 年 3 月 21 日

主辦單位
世界日報 WORLD JOURNAL www.chineseworld.com

主要贊助
成氏金融有限公司 Shenglin Financial Inc. 成生林
國華台灣食品 Kuo Hua Taiwan Food

友情贊助
Cyclone Range Hoods Inc. 旋風抽煙機有限公司　百娛網 buyee.com　假日遊輪　MICI
金王朝 時代廣場　遠東電業 FAR EAST ELECTRONICS　利時證券 錢煒文　C. JOSEPH LAM　台灣小館 A Taste of Taiwan

總統當選人：
□宋楚瑜　□陳水扁　□連戰　□許信良　□李敖

當選票數：
□ 3,500,000 ~ 4,000,000 票　□ 5,010,000 ~ 5,500,000 票
□ 4,010,000 ~ 4,500,000 票　□ 5,510,000 ~ 6,000,000 票
□ 4,510,000 ~ 5,000,000 票　□ 6,000,000 票以上

請勾選人名及當選票數並填妥參加者資料剪寄
WORLD JOURNAL 415 EASTERN AVE. TOR. M4M 1B7 信封註明「猜總統」。

參加者姓名：＿＿＿＿　電話：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿

來自何處：□中國大陸　□台灣　□香港　□其它
來加時間：□六個月內　□一年　□兩年　□三年以上
看世界日報：□每週一至三次　□每週四至六次　□每日看　※資料未填齊者無效

＊本報員工及眷屬不得參加